



Investiciono-razvojni fond  
Crne Gore A.D.

**Informaciju o kreditnom aranžmanu između Evropske investicione banke i Investiciono-razvojnog fonda Crne Gore A.D. za finansiranje malih i srednjih preduzeća i prioriternih projekata IV-B**

Saradnja između Investiciono-razvojnog fonda Crne Gore i Evropske Investicione Banke datira od 2012. godine kada je potpisan bilateralni Ugovor o kreditnom zaduženju ove dvije institucije na iznos od 25 mil EUR. Kreditna sredstva su plasirana preduzetnicima, mikro, malim, srednjim i srednje kapitalizovanim preduzećima, ali i za infrastrukturne i ekološke projekte, javnim preduzećima i lokalnim samoupravama što dovoljno govori o EIB-u kao najznačajnijem međunarodnom partneru IRF CG A.D. Ova uspješna saradnja se nastavila do danas i sa ovom praksom biće nastavljeno i u budućnosti. Do sada je vrijednost svih realizovanih Ugovora iznosila 220 mil EUR. Povoljnost ovih sredstava je uticala na smanjenje kamatne stope IRF CG A.D., ali i podstakla ostale finansijske institucije u Crnoj Gori da poboljšaju dostupnost svojih sredstava crnogorskoj privredi. IRF CG A.D. je redovan u otplati svih svojih kreditnih obaveza prema EIB-u. Zbog ekspanzije kreditne aktivnosti fonda ali i dinamičnog razvoja crnogorske privrede u cjelini, IRF CG A.D. i EIB su potpisali četvrti finansijski okvir koji uključuje dva kreditna aranžmana - Ugovora:

- 4.1 FI 89.293 – 100 mil EUR;
- 4.2 FI 90.920 – 50 mil EUR.

Pomenuti kreditni okvir - Ugovor je potpisan u Beču, 04.07.2018. godine. Vlada Crne Gore je Zaključcima broj 07-3409 od 28.06.2018.godine dala saglasnost da se Fond zaduži 150 mil EUR Ugovorima FI 89.293 od 100 mil EUR i FI 90.929 od 50 mil EUR (150 mil EUR ukupna vrijednost finansijskog okvira), kao i saglasnost na Ugovor FI 89.293 od 100 mil EUR i ovlastila dr Zorana Vukčevića, predsjednika Odbora direktora IRF CG A.D. da isti u ime Fonda potpiše.

IRF CG A.D. sada traži od Vlade saglasnost i na Ugovor FI 90.929 od 50 mil EUR, kao i ovlaštenje predsjedniku Odobro direktora IRF CG A.D. za potpisivanje istog. Prvi kreditni aranžman od 100 mil EUR (FI 89.293) se bliži kraju, tj. iscrpljivanju kreditnih sredstava.

**Osnovni podaci o Ugovoru 4.2 FI 90.920 između Evropske investicione banke i Investiciono-razvojnog fonda Crne Gore A.D. za finansiranje malih i srednjih preduzeća i prioriternih projekata IV-B:**

- Vrijednost Ugovora je 50 mil EUR;
- Maksimalan broj tranši je 10;
- Minimum 70% sredstava biće namijenjeno mikro, malim i srednjim preduzećima kao okosnici razvoja crnogorske ekonomije;
- Maksimum do 30% sredstava će biti namijenjeno za srednje kapitalizovana preduzeća i za infrastrukturne projekte;
- Ovim Ugovorom je obezbijedena stimulacija za preduzeća koja zapošljavaju određeni broj mladih ljudi u vidu dodatnog smanjenja kamatne stope u okviru Evropske inicijative za zapošljavanje i obučavanje mladih (EYET inicijativa). Predviđeno je da se za ove projekte namjeni maksimalno 40% vrijednosti Ugovora;
- Kamatna stopa se utvrđuje na dan povlačenja pojedinačnih tranši i vezana je za EURIBOR.

**NACRT ugovora datiran na 29.05.2019**

**ZA KORPORATIVNU UPOTREBU**

**NACRT BROJ 1**

Predmet je analize, komentara i odobrenja uprave EIB i ostalih internih organa i daljeg sprovođenja dubinske analize od strane EIB. Bez obaveze za EIB.

EIB nivo unutrašnje klasifikacije: Korporativna upotreba

Broj Ugovora (FI No.) 90.929

Operacioni broj (Serapis broj) 2018-0101

**IRF KREDIT ZA MALA I SREDNJA PREDUZEĆA I  
PRIORITETNE PROJEKTE IV -B**

Ugovor o finansiranju

*između*

Evropske investicione banke

*i*

Investiciono-razvojnog fonda Crne Gore A.D. (IRF)

</>, </> 2019

OVAJ UGOVOR JE ZAKLJUČEN IZMEĐU:

Evropske Investicione Banke sa  
sjedištem na adresi 100 blvd Konrad  
Adenauer, Luksemburg, L-2950  
Luksemburg, koju zastupa </> I <>  
(popunjava Banka)

("Banka")

s jedne strane, i

Investiciono-razvojnog fonda Crne  
Gore A.D. (IRF), kompanije osnovane  
u Crnoj Gori, sa sjedištem na adresi  
Bulevar Svetog Petra Cetinjskog,  
126/I, 81000 Podgorica, Crna Gora,  
koga zastupa </>(da unese  
Zajmoprimac),

("Zajmoprimac")

s druge strane.

## S OBZIROM NA TO DA JE:

- a) Zajmoprimac zatražio od Banke da u njegovu korist odobri kredit u ukupnom iznosu od 150,000,000.00 eura (sto pedeset miliona eura) („Odobreni kredit“) koje će biti dostupne iz sopstvenih sredstava Banke i u skladu sa bančnim Mandatom za spoljno kreditiranje za period 2014-2020, u skladu sa Odlukom („Mandat“) i da će se se koristiti za finansiranje malih i srednjih investicija koje sprovode:
- (i) finansijski korisnici koji su mala i srednja preduzeća (u daljem tekstu „MSP“) i preduzeća srednje tržišne kapitalizacije (u daljem tekstu „Mid-Caps“) koja ispunjavaju kriterijum prihvatljivosti utvrđen u Sporednom ugovoru (u daljem tekstu zajednički „MSP i Mid-Cap Projekti“), uključujući EYET projekte kako su definisani ispod); i
  - (ii) krajnji korisnici bez obzira na njihovu veličinu i vlasništvo (u daljem tekstu se svaki naziva „Subjekat privatnog sektora“), uključujući i lokalne organe vlasti (u daljem tekstu se svaki naziva „Subjekat državnog sektora“), (u daljem tekstu „Prioritetni projekti“)
- u Crnoj Gori
- ( u daljem tekstu se MSP i Mid-Cap Projekti i Prioritetni projekti zajednički nazivaju „Projekti“, a krajnji korisnici pod (a) i (b) iznad zajednički se nazivaju „Krajnji korisnici“)
- b) Prvi dio Odobrenog Kredita u iznosu od 100,000,000.00 eura (jedna stotina miliona eura) je dokumentovan Ugovorom o finansiranju od 04.07.2018. godine između Banke i Zajmoprimca.
- c) Zajmoprimac je tražio od Banke drugi dio Odobrenog Kredita na iznos od 50,000,000.00 Eura (pedeset miliona eura) („Kredit“) pod uslovima ovog finansijskog Ugovora („Ugovor“)
- d) Od Projekata se zahtijeva da budu prihvatljivi za finansiranje od strane Banke, imajući u vidu Statut Banke kao i odredbe Člana 309 Ugovora o funkcionisanju Evropske Unije i odredbe ovog Ugovora.
- e) Kriterijumi prihvatljivosti i detalji postupaka za dodjelu sredstava Projektima utvrđuju se u ugovoru koje Banka dostavi Zajmoprimcu, koji Banka može naknadno modifikovati, samo u vezi sa budućim Projektima i uz prethodno obavještenje o tome, shodno svojoj politici koja je na snazi s vremena na vrijeme i koje se dostavlja Zajmoprimcu ( u daljem tekstu „Sporedni ugovor“). Najmanje 70% (sedamdeset procenata) ukupnog iznosa Kredita (kako je definisano u nastavku) koristiće se za finansiranje MSP i Mid-Cap Projekata, od čega će se samo do 30% (trideset procenata) koristiti za finansiranje Projekata koje sprovode Mid Caps, a do 30% (trideset procenata) Kredita biće dodijeljeno Prioritetnim Projektima.
- f) Obezbjedivanje finansija za svaki projekat (u daljem tekstu „Podfinansiranje“) zavisiće od:
- (i) ugovora o kreditu između Zajmoprimca i relevantnog Posrednika (kako je definisano u tekstu ispod) u svrhu sredstava za dalje kreditiranje isplaćenih na osnovu ovog Ugovora (u daljem tekstu „Ugovor o posredovanju“) i Ugovora o daljem kreditiranju (kao što je definisano u nastavku) između Posrednika i Krajnjeg korisnika (kao što je definisano u nastavku), u svrhu daljeg kreditiranja tih sredstava za Krajnjeg korisnika sredstava isplaćenih na osnovu Ugovora o posredovanju, ili
  - (ii) Ugovora o daljem kreditiranju između Zajmoprimca i Krajnjeg korisnika;
- g) Crna Gora i Banka su 17/22.maja 2007.godine zaključili Okvirni sporazum kojim se uređuju aktivnosti EIB-a u Crnoj Gori („Okvirni sporazum“), a navedeni projekt spada u opseg Okvirnog sporazuma.
- h) Crna Gora je dopisom od ( ) godine potvrdila da finansiranje kredita predviđeno ovim Ugovorom spada u opseg Okvirnog sporazuma.
- i) Banka je, s obzirom na to da finansiranje projekata spada u opseg njenih funkcija, i imajući u vidu izjave i činjenice navedene u ovim Uvodnim napomenama, odlučila da udovolji zahtjevu Zajmoprimca obezbjeđujući mu drugi dio Odobrenog kredita u iznosu od 50,000,000.00 eura (pedeset miliona eura) na osnovu ovog Ugovora o finansiranju.

- j) Odbor direktora Zajmoprimca odobrio zaduživanje u iznosu od 50,000,000.00 EUR (pedeset miliona eura) koje predstavlja ovaj kredit pod uslovima navedenim u ovom Ugovoru.
- k) Da je osnovni kapital Zajmoprimca u potpunosti u vlasništvu Crne Gore.
- l) Zajmoprimac, u skladu sa zakonom o osnivanju (uredba o proglašenju zakona o investiciono razvojnom fondu Crne Gore, Službeni list CG, 88/00 od 31.12.2009. godine, 040/10 od 22.jula 2010.godine, 080/17 od 1.decembra 2017.godine, koji je naknadno izmijenjen i dopunjen s vremena na vrijeme i u daljem tekstu "**Zakon o osnivanju Zajmoprimca**"), je korisnik zakonite Državne garancije. Detaljnije, za finansijske obaveze Zajmoprimca iz ovog Ugovora garantuje Crna Gora ("**Garant**"), bezuslovno, neopozivo i na prvi poziv, bez potrebe izdavanja bilo kakvog dokumenta o garanciji. Takva odgovornost Crne Gore je neograničena.
- m) Odlukom br. 2018/412 / EU o izmjeni Odluke br. 466/2014 / EU („**Odluka**“), Evropski parlament i Savjet Evropske unije odlučili su da daju garanciju Banci protiv određenih gubitaka koji su nastali u okviru zajmova i kreditnih garancija odobrenih od 2014. do 2020. za projekte koji se provode u određenim zemljama izvan Evropske unije navedene u Odluci. Crna Gora je prihvatljiva zemlja prema Aneksu III Odluke.
- n) Banka je pokrenula inicijativu pod nazivom *Evropska inicijativa za zapošljavanje i obučavanje mladih za Zapadni Balkan (European Youth Employment and Training for the Western Balkans)* („**EYET inicijativa**“) radi pružanja podrške obuci i zapošljavanju mladih od strane MSP-a na Zapadnom Balkanu. Banka je pozvala Zajmoprimca da učestvuje u EYET inicijativi pod uslovima predviđenim ovim Ugovorom i Sporednim ugovorom. Zajmoprimac je izrazio želju da učestvuje u EYET inicijativi i usmjeri se na određena MSP i preduzeća srednje tržišne kapitalizacije koja promovišu projekte koji zadovoljavaju kriterijume prihvatljivosti EYET inicijative, kako je dalje definisano u Sporednom ugovoru i ovom Ugovoru (a svaki takav projekat u daljem tekstu naziva se „**EYET Projekat**“).
- o) Statutom Banke je utvrđeno da Banka mora osigurati da se njena sredstva koriste što je racionalnije moguće u interesu Evropske unije, te, u skladu s time, uslovi i odredbe kreditnih aktivnosti Banke moraju biti u skladu s odgovarajućim politikama Evropske unije.
- p) U skladu s Preporukama Radne grupe za finansijske aktivnosti, koja je osnovana u okviru Organizacije za ekonomsku saradnju i razvoj, Banka posvećuje posebnu pažnju svojim transakcijama i poslovnim odnosima u slučajevima gdje obezbjeđuje finansijska sredstva (a) za projekat u zemlji koja ne primjenjuje u dovoljnoj mjeri te preporuke ili (b) za zajmoprimca ili korisnika koji su rezidenti u takvoj zemlji.
- q) Banka smatra da pristup informacijama ima važnu ulogu u smanjenju ekoloških i socijalnih rizika, uključujući i kršenje ljudskih prava u vezi sa projektima koje finansira, te je stoga uspostavila sopstvenu Politiku transparentnosti, čija je svrha da se unaprijedi odgovornost Grupe Banke prema svojim akcionarima.
- r) Obrada ličnih podataka sprovodi se od strane Banke, u skladu s važećim propisima Evropske unije o zaštiti pojedinaca s obzirom na obradu ličnih podataka od strane institucija i tijela Evropske unije i o slobodnom kretanju takvih podataka.

**NA OSNOVU TOGA**, ovim je dogovoreno sljedeće:

## **TUMAČENJE I DEFINICIJE**

### **Tumačenje**

#### **U ovom Ugovoru:**

- (a) pozivanja na članove, Uvodne napomene, Dodatke i Anekse su, osim ako je izričito utvrđeno drugačije, pozivanja na članove, uvodne napomene, dodatke i anekse ovoga Ugovora.
- (b) Pozivanja na „zakon“ ili „zakone“ označavaju (a) bilo koji mjerodavni zakon i bilo koji mjerodavni ugovor, ustav, statut, zakon, uredbu, normativni akt, pravilo, propis, presudu, rješenje, spis, zabranu,

odluku, presudu ili drugu zakonodavnu ili administrativnu mjeru ili sudsku ili arbitražnu odluku u bilo kojoj nadležnosti, a koja je obavezujuća ili na mjerodavno precedentno pravo, i (b) EU Zakon.

- (c) Pozivanja na mjerodavno pravo, mjerodavne zakone ili mjerodavnu nadležnost označava (a) pravo ili nadležnost koji se primjenjuju na Zajmoprimca, njegova prava i/ili obaveze (koji u svakom slučaju nastaju iz ili u vezi sa Ugovorom), njegovu sposobnost i/ili sredstva i/ili Projekte; i/ili, kako je primjenljivo, (b) pravo ili nadležnost (uključujući u svakom slučaju Statut Banke) koji su mjerodavni za Banku, njena prava, obaveze, sposobnost i/ili sredstva;
- (d) Reference na zakonsku odredbu su reference na tu izmijenjenu i dopunjenu ili ponovno donesenu odredbu;
- (e) Reference na bilo koji drugi ugovor ili dokument su reference na taj drugi ugovor ili dokument koji je izmijenjen i dopunjen, obnovljen, dopunjen, proširen ili preformulisan;
- (f) Riječi i izrazi u množini obuhvataju i jedninu i obratno.

## **(b) Definicije**

U ovom Ugovoru:

„Dogovoreni datum odložene isplate“ ima značenje koje mu je dato u članu 1.05A(2)(b).

„Dodjela sredstava“ ima značenje koje mu je dato u članu 1.09B.

„Rok za dodjelu sredstava“ ima značenje koje mu je dato u članu 1.09A.

„Pismo za dodjelu sredstava“ ima značenje koje mu je dato u članu 1.09B.

„Predlog za dodjelu sredstava“ ima značenje koje mu je dato u članu 1.09A.

„Odobreni kredit“ ima značenje koje mu je dato u Uvodnoj napomeni (a).

„Ovlašćenje“ označava ovlašćenje, dozvolu, saglasnost, odobrenje, odluku, licencu, izuzeće, podnesak, notarsku ovjeru ili registraciju.

„Ovlašćeni potpisnik“ označava lice ovlašćeno da potpisuje pojedinačno ili zajednički (u zavisnosti od slučaja) Zahtjeve za isplatom za račun Zajmoprimca i koje je navedeno u najnovijem Spisku ovlašćenih potpisnika i računa koji je Banka primila prije prijema relevantnog Zahtjeva za isplatom.

„Zakon o osnivanju Zajmoprimca“ ima značenje dato u Uvodnoj napomeni (l).

„Radni dan“ označava dan (osim subote ili nedjelje) kada su Banka ili komercijalne banke otvorene za opšte poslovanje u Luksemburgu.

„Promjena stvarnog vlasništva“ označava promjenu krajnjeg vlasništva ili kontrole Zajmoprimca shodno definiciji „stvarnog korisnika“ utvrđenoj u članu 3 (6) Direktive 2015/849 Evropskog Parlamenta i Savjeta od 20.maja 2015.godine o sprečavanju korištenja finansijskog sistema za potrebe pranja novca ili finansiranja terorizma, koja je modificovana i/ili dopunjena s vremena na vrijeme.

„Slučaj promjene kontrole“ ima značenje dato u Članu 4.03A(3).

„Slučaj promjene zakona“ ima značenje dato u Članu 4.03A(4).

„Ugovor“ ima značenje dato u Uvodnoj napomeni (c).

„Broj Ugovora“ označava broj koji je Banka utvrdila za ovaj Ugovor i koji se navodi na naslovnoj strani ovog Ugovora nakon oznake „FI N<sup>o</sup>“.

„Kredit“ ima značenje dato u Članu 1.01.

„Odluka“ ima značenje dato u Uvodnoj napomeni (m).

„Obeštećenje za odlaganje“ označava obeštećenje obračunato na iznos odložene ili obustavljene isplate po procentualnoj stopi koja je veća od (a) 0.125% (12.5 osnovnih poena) godišnje, i (b) procentualna stopa kojom bi:

- kamatna stopa koja bi bila primjenjiva na taj iznos da je isplaćen Zajmoprimcu na Planirani datum isplate prešla

- EURIBOR (jednomjesečna stopa) umanjenu za 0,125% (12,5 osnovnih poena), osim ako je ova vrijednost ispod nule u kom slučaju će biti nula.

Takvo obeštećenje se obračunava od Planiranog datuma isplate do stvarnog Datuma isplate ili, zavisno od slučaja, do datuma otkazivanja Najavljene tranše u skladu s ovim Ugovorom.

„Račun isplate“ označava, u pogledu svake Tranše, bankovni račun koji se nalazi na najnovijem Spisku ovlaštenih potpisnika i računa.

„Datum isplate“ označava datum na koji je izvršena isplata Tranše od strane Banke.

„Obavještenje o isplati“ označava obavještenje Banke Zajmoprimcu na osnovu Člana 1.02C i u skladu s istim.

„Zahtjev za isplatu“ označava obavještenje koje je u osnovi u obliku utvrđenom u Dodatku B.

„Spor“ ima značenje koje mu je dato u članu 11.02.

„Slučaj poremećaja“ označava bilo koji ili oba od sljedećeg:

(a) materijalni poremećaj onih sistema za plaćanje ili komunikacionih sistema ili onih finansijskih tržišta od kojih se, u svakom slučaju, traži da funkcionišu kako bi se izvršila plaćanja u vezi s ovim Ugovorom; ili

(b) nastupanje bilo kog drugog Slučaja koji ima za posljedicu poremećaj (tehničke ili sistemske prirode) u poslovanju trezora ili platnog prometa bilo Banke ili Zajmoprimca, koji sprječava tu stranu:

(i) da izvrši svoje obaveze plaćanja prema ovom Ugovoru; ili

(ii) da komunicira s drugim stranama,

a kada poremećaj (bilo u slučaju navedenom pod (a) ili (b)) nije izazvan i mimo je kontrole strana čije je poslovanje poremećeno.

„EIB“ označava Banku.

„EIB Izjava o zaštiti životne sredine i socijalnim načelima i standardima“, označava izjavu koja je objavljena na internet stranici EIB-a koja navodi standarde koje Banka zahtijeva od projekata koje finansira i odgovornosti različitih stranaka.

„Prihvatljiva zemlja“ znači bilo koja zemlja navedena u Aneksu III Odluke, kao što se može izmijeniti s vremena na vrijeme od strane Evropske komisije u skladu s čl. 4(2) i 18 Odluke, ili bilo koja druga zemlja u odnosu na koju je Evropski Parlament i Savjet usvojio odluku u skladu s članom 4(1) Odluke.

„Životna sredina“ označava sljedeće, u onoj mjeri u kojoj utiče na zdravlje ili dobrobit ljudi:

(a) fauna i flora;

(b) zemljište, voda, vazduh, klima i pejzaž; i

(c) kulturno nasljeđe i

(d) izgrađena životna sredina.

„Dokumenta o zaštiti životne sredine i socijalni pitanjima“ označava (a) studiju procjene uticaja na životnu sredinu i društvo, i (b) ne-tehnički rezime i plan angažovanja zainteresovanih strana.

„Studija procjene uticaja na životnu sredinu i društvo“ označava studiju koja je ishod procjene ekološkog i socijalnog uticaja kojom se utvrđuju i procjenjuju potencijalni ekološki i socijalni uticaji povezani sa predloženim projektom i preporučivanjem mjera za izbjegavanje, smanjenje i/ili eliminisanje

bilo kakvih uticaja. Ova studija je predmet javnih konsultacija sa direktnim i indirektnim partnerima u projektu.

**"Ekološki i socijalni standardi"** označavaju:

- (a) zakone o životnoj sredini i socijalne zakone mjerodavne za Projekat ili Zajmoprimca;
- (b) EIB Izjavu o ekološkim i socijalnim načelima i standardima;
- (c) ekološka i socijalna dokumenta.

**"Ekološko ili socijalno odobrenje"** označava bilo koju dozvolu, licencu, ovlašćenje, saglasnost ili drugo odobrenje koje je potrebno na osnovu Zakona o životnoj sredini ili Zakona o socijalnim pitanjima u vezi sa izradom ili poslovanjem Projekta.

**"Ekološka ili socijalna tužba"** označava svaku tužbu, postupak, zvanično obavještenje ili istragu od strane bilo kog lica u pogledu ekoloških ili socijalnih pitanja koja utiču na Projekat uključujući bilo kakvo kršenje ili navodno kršenje ekoloških i socijalnih standarda.

**"Zakon o životnoj sredini"** označava:

- (a) zakone, standarde i načela EU osim bilo kojeg odstupanja koje Banka prihvata za potrebe ovog Ugovora na osnovu sporazuma između Crne Gore i EU,
- (b) zakone i propise Crne Gore; i
- (c) važeće međunarodne ugovore i konvencije potpisane ili ratifikovane ili na drugi način primjenjive i obavezujuće po Crnu Goru

čiji glavni cilj je očuvanje, zaštita ili poboljšanje životne sredine.

**"EU Garancija"** znači garanciju Evropske unije Banci protiv određenih gubitaka po osnovu kredita za projekte izvan Evropske unije, u slučaju neplaćanja, u skladu sa Odlukom.

**"Pravo EU"** označava *acquis communautaire* Evropske unije koje je iskazano kroz Ugovore Evropske unije, regulative, direktive, delegirana akta, implementirana akta, i precedentno pravo Suda Pravde Evropske unije.

**"EUR"** ili **"euro"** označava zakonitu valutu država članica Evropske unije koju usvajaju kao svoju valutu u skladu s relevantnim odredbama Ugovora o Evropskoj uniji i Ugovora o funkcionisanju Evropske unije ili budućim ugovorima.

**"EURIBOR"** ima značenje koje mu je dato u Dodatku A.

**"Slučaj neizvršenja obaveza"** označava bilo koje okolnosti, slučajeve ili pojave navedene u članu 10.01.

**"EYET inicijativa"** ima značenje koje joj je dato u Uvodnoj napomeni(n).

**"EYET projekat"** ima značenje koje mu je dato u Uvodnoj napomeni(n).

**"EYET tranša"** označava bilo koju Tranšu namijenjenu isključivo finansiranju EYET projekata koji promovišu MSP i srednje kapitalizovana preduzeća a koji zadovoljavaju posebne kriterijume zapošljavanja mladih koji su navedeni u Sporednom ugovoru.

**"Konačni datum raspoloživosti sredstava"** označava 24 (dvadeset četiri) mjeseca od datuma potpisivanja ovog Ugovora, ili neki kasniji datum koji stranke mogu dogovoriti u pisanom obliku, pod uslovom da se EU Garancija nastavlja primjenjivati na svaku tranšu koja se isplaćuje.

**"Krajnji korisnik"** označava subjekte opisane pod (i) i (ii) ove Uvodne napomene (a).

**"Finansijska prednost"** ima značenje koje mu je dato u članu 6.02A(d).

**"Finansiranje terorizma"** označava obezbjeđivanje ili prikupljanje sredstava, na bilo koji način, direktno ili indirektno, s namjerom da ih treba koristiti, ili u spoznaji da su oni koji će se koristiti u cijelosti ili djelimično, u svrhu vršenja bilo kojeg od krivičnih djela u smislu čl. 1 do 4 EU Okvirne odluke Savjeta 2002/475/JHA od 13. juna 2002. o borbi protiv terorizma.

**"Fiksna stopa"** označava godišnju kamatnu stopu koju utvrdi Banka u skladu sa mjerodavnim načelima koje povremeno propisanih od strane upravljačkih tijela Banke za kredite odobrene po fiksnoj kamatnoj stopi, izražene u valuti Tranše s ekvivalentnim uslovima za otplatu glavnice i plaćanja kamata. Ta stopa nema negativnu vrijednost.

**"Tranša sa fiksnom kamatom"** označava Tranšu na koju se primjenjuje Fiksna kamatna stopa.

**"Varijabilna kamata"** označava varijabilnu godišnju kamatnu stopu koju određuje Banka za svaki sljedeći Referentni period Promjenjive kamate, jednaku EURIBOR-u plus raspon. Ako se varijabilna stopa za bilo koji Referentni period varijabilne stope obračuna kao nula, ona će se utvrditi na nulu.

**"Referentni period za varijabilnu kamatu"** označava svaki period od jednog Datuma plaćanja do sljedećeg relevantnog Datuma plaćanja; prvi Referentni period za varijabilnu stopu počinje na datum isplate Tranše.

**"Tranša sa varijabilnom kamatom"** označava Tranšu isplaćenu uz primjenu Varijabilne kamatne stope.

**"Okvirni ugovor"** ima značenje dato u Uvodnoj napomeni (g).

**"OPRN"** označava opšte prihvaćena računovodstvena načela u Crnoj Gori, uključujući i Međunarodne standarde finansijskog izvještavanja (MSFI).

**"Grupa"** označava Zajmoprimca i njegove podružnice.

**"Vodič za nabavku"** označava Vodič za nabavku objavljen na internet stranici EIB koji informiše promotere projekata finansiranih u cijelosti ili djelimično od strane EIB-a o aranžmanima za nabavku radova, roba i usluga potrebnih za Projekat.

**"ILO"** označava Međunarodnu organizaciju rada.

**"ILO Standardi"** označava bilo koji ugovor, konvenciju ili savez koji je ILO potpisao i ratifikovao, ili na neki drugi način se primjenjuje i obavezuje je za Crnu Goru, i Osnovne standarde rada (kao što je definisano Deklaracijom o osnovnim načelima i pravima na radu ILO).

**"MSFI"** označava međunarodne računovodstvene standarde u okviru značenja Regulative o međunarodnim računovodstvenim standardima 1606/2002 u mjeri primjenljivoj na relevantne finansijske izvještaje.

**"Slučaj prijevremenog plaćanja sa naknadom"** označava Slučaj prijevremene otplate na osnovu Člana 4.03A osim onih koji su navedeni u članovima 4.03A(2) (Pari Passu za finansiranje koje ne potiče od EIB) i 4.03A(5) (nezakonitost).

**"Promjena/konverzija kamate"** označava određivanje novih finansijskih uslova koji se odnose na kamatnu stopu, naročito na istu kamatnu osnovicu ("promjena") ili drugačiju kamatnu osnovicu ("konverzija") koja može biti ponuđena za preostali period Tranše ili do sljedećeg Datuma promjene/konverzije kamate, ako ga ima.

**"Datum promjene/konverzije kamate"** označava onaj datum, koji je Datum plaćanja, koji odredi Banka u skladu sa Članom 1.02C u Obavještenju o isplati.

**"Prijedlog promjene/konverzije kamate"** označava prijedlog Banke na osnovu Dodatka C.

**"Zahtjev za promjenu/konverziju kamate"** označava pisano obavještenje Zajmoprimca, isporučeno najmanje 75 (sedamdesetpet) dana prije Datuma promjene/konverzije kamate, kojim traži od Banke da mu podnese Prijedlog promjene/konverzije kamate. Zahtjev promjene/konverzije kamate takođe sadrži:

- (a) Datume plaćanja odabrane u skladu s odredbama Člana 3.01;
- (b) Iznos Tranše na koji se primjenjuje promjena/konverzija kamate; i
- (c) bilo koji kasniji Datum promjene/konverzije kamate odabran u skladu sa Članom 3.01.

**"Posrednik"** je bilo koja komercijalna banka u Crnoj Gori koju odabere Zajmoprimac i koju odobri Banka, za sredstva za dalje kreditiranje koja se isplaćuju na osnovu ovog Ugovora malim i srednjim preduzećima ili drugim krajnjim korisnicima za Prioritetne Projekte.

**"Ugovor o posredovanju"** ima značenje dato u Uvodnoj napomeni(f).

**"Spisak ovlašćenih potpisnika i računa"** označava spisak čija forma i sadržina su zadovoljavajuće za Banku, u kojem se navode: (i) Ovlašćeni potpisnici, uz dokaz o ovlašćenju za potpisivanje lica koja se navode na spisku i navodeći da li ona imaju pojedinačno ili zajedničko ovlašćenje, (ii) karton deponovanih potpisa tih lica, i (iii) bankovni račun (e) na koji se može izvršiti uplata po ovom Ugovoru (što je naznačeno IBAN kodom ako je zemlja uključena u IBAN Registar koji objavljuje SWIFT, ili u odgovarajućem formatu računa koji je u skladu sa bankarskim praksama), BIC/SWIFT kod banke i naziv korisnika bankovnog računa.

**"Kredit"** označava ukupne iznose koje Banka isplaćuje s vremena na vrijeme prema ovom Ugovoru.

**"Neisplaćeni kredit"** označava zbirne iznose koje Banka isplaćuje s vremena na vrijeme shodno ovom Ugovoru a koji ostaju neisplaćeni.

**"Mandat"** ima značenje koje mu je dato u Uvodnoj napomeni (a).

**"Slučaj poremećaja tržišta"** označava bilo koju od sljedećih okolnosti:

- (a) po opravdanom mišljenju Banke, postoje slučajevi ili okolnosti koje negativno utiču na pristup Banke njenim izvorima finansiranja;
- (b) prema mišljenju Banke, sredstva nisu dostupna iz Bankovnih uobičajenih izvora finansiranja za adekvatno finansiranje takve Tranše u relevantnoj valuti i/ili za relevantno dospijanje i/ili u vezi s načinom isplate takve Tranše;
- (c) u vezi sa Tranšom u odnosu na koju se bi se kamata plaćala po Promjenljivoj kamatnoj stopi:
  - (i) trošak Banke za sticanje sredstava iz sopstvenih izvora finansiranja, kako to Banka odredi, za period jednak Referentnom periodu za varijabilnu stopu takve Tranše (tj. na tržištu novca) bio bi veći od primjenjive stope EURIBOR
  - ili
  - (ii) ako Banka odredi da ne postoje odgovarajuća i fer sredstva za određivanje primjenjive stope EURIBOR-a za takvu Tranšu ili nije moguće odrediti EURIBOR u skladu s definicijom sadržanom u Dodatku A.

**"Materijalno štetna promjena"** označava, bilo koji slučaj ili promjenu stanja, koja, prema opravdanom mišljenju Banke ima materijalno štetan uticaj na:

- (a) sposobnost Zajmoprimca da izvršava svoje obaveze na osnovu ovog Ugovora;
- (b) poslovanje, djelovanje, imovinu, uslove (finansijske ili druge) ili izgled Zajmoprimca ili Grupe u cjelini; ili
- (c) važenje ili sprovodljivost, ili punovažnost ili rangiranje, ili vrijednost bilo kojeg instrumenta osiguranja odobrenog Banci, ili prava ili prane lijekove Banke na osnovu ovog Ugovora, uključujući, radi izbjegavanja sumnje, garanciju prema zakonu navedenu u Članu 7.01 ovog Ugovora.

**"Datum dospijanja"** označava posljednji ili jedini Datum otplate Tranše naznačen u skladu sa Članom 4.01A(b)(iv) ili Članom 4.01B.

**"Mid-Cap"** ima značenje koje mu je dato u Uvodnoj napomeni (1)

**"Pranje novca"** označava:

- (a) pretvaranje ili prenos imovine, znajući da takva imovina proizilazi iz kriminalnih radnji ili čina učestvovanja u takvim aktivnostima, u svrhu prikrivanja ili maskiranja nezakonitog porijekla imovine ili pomaganja bilo kojoj osobi koja učestvuje u činjenju takve aktivnosti da izbjegne zakonske posljedice njegovog djelovanja;
- (ii) prikrivanje ili maskiranje prave prirode, izvora, mjesta, raspolaganja, kretanja, prava u odnosu na ili vlasništva imovine, znajući da takva imovina proizilazi iz kriminalnih radnji ili iz čina učestvovanja u takvim aktivnostima;
- (iii) sticanje, posjedovanje ili korištenje imovine, znajući, u trenutku prijema, da takva imovina potiče iz kriminalnih radnji ili učestvovanja u takvim aktivnostima; ili
- (iv) učestvovanje u, udruživanje radi vršenja, pokušaja izvršenja i pomaganje, podsticanje, olakšavanje i davanje savjeta u izvršenju bilo koje od radnji navedenih u prethodnim tačkama.

„Finansiranje koje ne potiče od EIB“ ima značenje koje mu je dato u članu 4.03 (2).

“Najavljena Tranša” označava Tranšu u pogledu koje je Banka izdala Obavještenje o isplati.

„Ugovor o daljem kreditiranju“ označava ugovor o kreditu između bilo (a) Posrednika i Krajnjeg korisnika ili (b) Zajmoprimca i Krajnjeg korisnika.

“Datum plaćanja” označava: godišnje, polugodišnje ili tromjesečne datume određene u Obavještenju o isplati do i zaključno sa Datumom promjene/konverzije kamate, ako takav postoji, ili Datuma dospeljeća, osim kada, u slučaju da bilo koji takav datum nije Relevantni radni dan, označava:

- (a) za Tranšu s fiksnom stopom, naredni Relevantni radni dan, bez korekcije kamatne stope dospeljele po Članu 3.01; osim u onim slučajevima kada se plaćanje izvrši (i) u cjelosti i u vezi sa revizijom/konverzijom kamate u skladu sa Dodatkom C, tačka C, ili (ii) jednokratno u skladu s Članom 4.01B i samo na konačno plaćanje kamate, kada označava prethodni Relevantni radni dan, uz korekcije kamate dospeljele po Članu 3.01, i
- (b) za Tranšu s promjenjivom stopom, sljedeći dan, ako takav postoji, tog kalendarskog mjeseca koji je Relevantni radni dan ili, ako ga nema, najbliži prethodni dan koji je Relevantni radni dan, u svim slučajevima uz odgovarajuću korekciju kamate koja dospeljeva na osnovu Člana 3.01.

“Iznos prijevremene otplate” označava iznos Tranše koji će prijevremeno otplatiti Zajmoprimac u skladu sa Članom 4.02A ili Članom 4.03A, kako je to primjenljivo.

“Datum prijevremene otplate” označava datum, koji je Datum plaćanja, kada Zajmoprimac predlaže ili Banka od njega zatraži, kako je primjenljivo, da izvrši prijevremenu otplatu Iznosa prijevremene otplate.

“Slučaj prijevremene otplate” označava bilo koji od slučajeva opisanih u članu 4.03A.

“Obeštećenje za prijevremeno plaćanje” označava u odnosu na bilo koji iznos glavnice koji se prijevremeno otplaćuje ili otkazuje, iznos koji Banka dostavlja Zajmoprimcu kao sadašnju vrijednost (obračunatu od Datuma prijevremene otplate ili datuma otkazivanja shodno Članu 1.06C(2)) razlike, ako postoji:

- (a) kamate koja bi se obračunala na odnosni Iznos prijevremene otplate tokom perioda od Datuma prijevremene otplate ili datuma otkazivanja shodno Članu 1.06C(2) do Datuma promjene/konverzije kamate, ako ga ima, ili Datuma dospeljeća, ako nije bilo prijevremene otplate, nad
- (b) kamatom koja bi se obračunala tokom tog perioda, ako se obračunava po Stopi ponovnog angažmana, umanjenoj za 0,15% (petnaest osnovnih bodova).

Navedena sadašnja vrijednost obračunava se po diskontnoj stopi jednako Stopi ponovnog angažmana, važećoj na svaki relevantni Datum plaćanja.

“Obavještenje o prijevremenoj otplati” označava pisano obavještenje od strane Banke prema Zajmoprimcu u skladu sa Članom 4.02C.

“Prioritetni projekti” imaju značenje dato u Uvodnoj napomeni(a).

**"Zahtjev za prijevremenu otplatu"** označava pisani zahtjev Zajmoprimca prema Banci za prijevremenu otplatu cijelog ili dijela neisplaćenog kredita, u skladu s članom 4.02A.

**„Subjekt iz privatnog sektora“** ima značenje koje mu je dato u Uvodnoj napomeni (a).

**"Zabranjeno ponašanje"** označava bilo finansiranje terorizma, pranje novca ili zabranjenu praksu.

**"Zabranjena praksa"** označava:

- (a) Prisilna praksa, što znači da ugrožava ili šteti, ili prijeti da će narušiti ili štetiti, direktno ili indirektno, bilo koju stranku ili imovinu stranke da utiče neispravno na djelovanje stranke;
- (b) tajna praksa, što znači da je dogovor između dvije ili više stranaka smišljen za postizanje nedopuštene svrhe, uključujući i neispravno uticanje na djelovanje druge stranke;
- (c) korumpiranost, što znači nuđenje, davanje, primanje ili traženje, direktno ili indirektno, bilo što od vrijednosti od stranke kako bi uticali na nepravilno djelovanje druge stranke;
- (d) Lažna praksa, što znači bilo koji čin ili propust, uključujući i lažno predstavljanje, odnosno svjesno ili nesmotreno dovođenje u zabludu, ili pokušaj dovođenja u zabludu, stranke kako bi se dobila finansijska ili druga korist, ili da se izbjegne obaveza; ili
- (e) opstruktivna praksa, što znači u odnosu na istragu prisile, sprega, korupcijske ili prevarne prakse u vezi s ovim zajmom ili Projektom, (i) namjerno uništavanje, krivotvorenje, mijenjanje ili prikrivanje dokaznog materijala za istragu; i / ili prijetnje, uznemiravanje ili zastrašivanje bilo koje stranke da bi se spriječilo otkrivanje saznanja o pitanjima relevantnim za istragu ili od pokretanja istrage, ili (ii) radnje kojima je namjera da znatno otežaju ostvarivanje ugovornih prava revizije ili pristup informacijama.

**"Projekti"** ima značenje koje mu je dato u Uvodnoj napomeni (a).

**„Subjekt iz državnog sektora“** ima značenje koje mu je dato u Uvodnoj napomeni (a)

**"Stopa ponovnog angažmana"** označava Fiksnu godišnju stopu koju je Banka ponovno odredila, koja je inače stopa koju bi Banka primijenila na dan obračuna obeštećenja za kredit koji je u istoj valuti pod istim uslovima plaćanja kamate i istim profilom otplate do Datuma promjene/konverzije kamate, ako takav postoji, ili Datuma dospijeca Tranše u odnosu na koju se predlaže ili zahtijeva prijevremena otplata ili otkazivanje. Takva stopa nema negativnu vrijednost.

**"Relevantni radni dan"** označava dan kada je TARGET sistem (Trans-evropski automatizovani ekspresni sistem prebacivanja bruto izmirenja u stvarnom vremenu) koji koristi jedinstvenu podijeljenu platformu i koji je pokrenut 19.novembra 2007.godine (TARGET2) otvoren za plaćanja u eurima.

**„Datum otplate“** označava svaki od Datuma plaćanja označen za otplatu glavnice Tranše u Saopštenju o isplati u skladu sa kriterijumima utvrđenim u članu 4.01.

**„Traženi datum odložene isplate“** ima značenje koje mu je dato u Članu 1.05A(1).

**"Sankcionisana lica"** označava bilo kojeg pojedinca ili subjekat naveden u jednom ili više Spiskova sankcija.

**"Spisak sankcija"** označava:

- (a) sve ekonomske, finansijske i trgovinske restriktivne mjere i embarga za oružje izdate od strane Evropske unije u skladu s poglavljem 2. glave V. Ugovora o Evropskoj uniji, kao i člana 215. Ugovora o funkcionisanju Evropske unije, uključujući ali ne ograničavajući se na one koje su dostupne na službenim internet stranicama EU  
[http://ec.europa.eu/external\\_relations/cfsp/sanctions/consol-list\\_en.htm](http://ec.europa.eu/external_relations/cfsp/sanctions/consol-list_en.htm) i  
[http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/docs/measures\\_en.pdf](http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/docs/measures_en.pdf), kako je izmijenjen i dopunjen s vremena na vrijeme ili na bilo kojoj stranici nasljednika; ili,

(li) sve ekonomske, finansijske i trgovinske restriktivne mjere i embarga za oružje izdate od strane Savjeta bezbjednosti Ujedinjenih Nacija skladu s članom 41. Povelje UN-a, uključujući, ali ne ograničavajući se na one koje su dostupne na službenoj internet stranici UN <http://www.un.org/Docs/sc/committees/INTRO.htm>, koja se mijenja i dopunjava s vremena na vrijeme ili na bilo kojoj stranici koja je nasljeđuje.

„MSP“ ima značenje koje mu je dato u Uvodnoj napomeni (a).

„Socijalno pravo“ označava:

(A) bilo koji zakon, pravilo ili propis koji se primjenjuje u Crnoj Gori a odnosi se na socijalna pitanja;

(B) bilo koje ILO standarde;

(C) bilo koji ugovor, konvenciju ili sporazum Ujedinjenih nacija o ljudskim pravima potpisan i ratifikovan, ili na neki drugi način mjerodavan i obavezujući po Crnu Goru.

„Socijalna pitanja“ označavaju sve, ili bilo koji od sljedećeg: (a) uslovi rada i zapošljavanja, (b) zaštita zdravlja i sigurnosti, (c) zaštitu i osnaživanje prava i interesa autohtonih naroda, etničkih manjina i ranjivih grupa, (d) kulturna baština (materijalna i nematerijalna), (e) javno zdravlje, sigurnost i bezbjednost, (f) prisilno fizičko preseljenje i / ili ekonomsko raseljavanje i gubitak sredstava za život osoba, i (g) učešće javnosti i aktera.

„Planirani datum isplate“ označava datum na koji je Tranša planirana za isplatu u skladu sa Članom 1.02C.

„Obezbjedenje“ označava bilo koju hipoteku, zalogu, založno pravo, opterećenje, prenos imovine, stavljanje pod hipoteku ili drugo sredstvo obezbjeđenja kojim se obezbjeđuje bilo koja obaveza bilo kog lica, ili bilo koji drugi ugovor ili aranžman koji ima slično dejstvo.

„Sporedni ugovor“ ima značenje dato u Uvodnoj napomeni(e).

„Raspon“ označava fiksni raspon (koji je pozitivne ili negativne vrijednosti) za EURIBOR koji određuje Banka i o čemu je Zajmoprimac obaviješten u odgovarajućem Obavještenju o isplati ili Prijedlogu promjene/konverzije kamate.

„Pod-finansiranje“ ima značenje dato u Uvodnoj napomeni (f).

„Porez“ označava bilo koji porez, namet, carine ili drugačiju naknadu ili zadržavanje poreza slične prirode (uključujući bilo koje penale ili kamate koje se plaćaju u vezi sa bilo kojim neplaćanjem ili odlaganjem plaćanja istog).

„Tranša“ označava svaku isplatu koja je izvršena ili treba da se izvrši prema ovom Ugovoru. U slučaju da nije dostavljeno Obavještenje o isplati, tranša označava Tranšu kao što je zahtijevano u skladu s članom 1.02B.

## **ČLAN 1**

### **Kredit i isplate**

#### **1.01 Iznos kredita**

Ovim Ugovorom Banka odobrava Zajmoprimcu, a Zajmoprimac prihvata, kredit u iznosu od EUR 50.000.000,00 (pedeset miliona eura) za finansiranje Projekata („Kredit“).

#### **1.02 Postupak isplate**

##### **1.02A Tranše**

Banka će isplatiti Kredit u najviše 10 (deset) Tranši. Iznos svake Tranše biće u minimalnom iznosu od (a) 1,000,000.00 eura (million eura) za EYET tranše, ili (b) 5,000,000.00 eura (pet miliona eura) za tranše namijenjene drugim projektima; ili (ako je manji) kompletan nepovučeni saldo Kredita. Ukupni iznos EYET tranši isplaćenih u okviru ovog Ugovora ne smije preći EUR 20.000.000,00 (dvadeset miliona eura).

#### 1.02B Zahtjev za isplatu

- (a) Zajmoprimac može uputiti Banci Zahtjev za isplatu Tranše primljen najkasnije 15 (petnaest) dana prije Roka raspoloživosti sredstava. Zahtjev za isplatu mora biti u obliku utvrđenom u Dodatku B i mora naznačiti:
- (i) iznos Tranše;
  - (ii) željeni datum isplate Tranše, koji mora biti Relevantni radni dan koji pada najmanje 15 (petnaest) dana nakon datuma Zahtjeva za isplatu i na ili prije dana Roka raspoloživosti sredstava, s tim da se podrazumijeva da Banka može utvrditi datum isplate Tranše na dan koji pada do 4 (četiri) kalendarska mjeseca od dana Zahtjeva isplate;
  - (iii) da li je Tranša s fiksnom stopom ili je Tranša s promjenjivom stopom, svaka u skladu s odgovarajućim odredbama Člana 3.01;
  - (iv) poželjnu dinamiku otplate kamata za Tranšu, odabranu u skladu sa Članom 3.01;
  - (v) poželjne uslove otplate glavnice za Tranšu, odabrane u skladu sa Članom 4.01;
  - (vi) poželjan prvi i zadnji datum otplate glavnice za Tranšu;
  - (vii) odabir od strane Zajmoprimca Datuma promjene/konverzije kamate, ako takav postoji, za Tranšu; i
  - (viii) Račun uplate na koji treba uplatiti Tranšu treba utvrditi u skladu sa Članom 1.02D;
  - (ix) da li će se Tranša koristiti za EYET projekte ili MSP i Mid-Cap projekte ili za Prioritetne projekte, pri čemu se podrazumijeva da se svaka pojedinačna Tranša može koristiti za samo jednu vrstu projekta;
  - (x) kojem Posredniku ili Posrednicima će se sredstva Tranše dalje kreditirati.
- (b) Ako je Banka, na zahtjev Zajmoprimca, obezbijedila Zajmoprimcu, prije podnošenja Zahtjeva za isplatu, neobavezujuću fiksnu kamatnu stopu ili kotaciju kamatne marže, koji se mogu primijeniti na Tranšu, Zajmoprimac može takođe prema sopstvenom nahođenju utvrditi u Zahtjevu za isplatu sljedeće odnosno elemente, odnosno:
- (i) u slučaju Tranše s fiksnom stopom, fiksnu kamatnu stopu koju je prethodno kotirala Banka; i
  - (ii) u slučaju Tranše s promjenjivom stopom, Kamatnu maržu, koju je prethodno kotirala Banka

primjenjive do Datuma dospeljeća ili do Datuma promjene/konverzije kamate, ako ga ima.

Svaki Zahtjev za isplatu potpisuje Ovlašćeni potpisnik sa pravom pojedinačnog zastupanja ili dva ili više Ovlašćenih potpisnika sa pravom zajedničkog zastupanja.

- (b) U skladu sa Članom 1.02C(b), svaki Zahtjev za isplatu je neopoziv.

#### 1.02C Obavještenje o isplati

- (a) Najmanje 10 (deset) dana prije predloženog Planiranog datuma isplate Tranše Banka će, ako je Zahtjev za isplatu u skladu s Članom 1.02, dostaviti Zajmoprimcu Obavještenje o isplati kojim će naznačiti:
- (i) iznos Tranše;
  - (ii) Planirani datum isplate;
  - (iii) osnovicu kamatne stope Tranše, bilo da je riječ o: (i) Tranši po fiksnoj stopi; ili (ii) tranši po promjenljivoj stopi, a sve na osnovu relevantnih odredbi Člana 3.01;
  - (iv) Datume plaćanja i Datum plaćanja prve kamate za Tranšu;
  - (v) uslove otplate glavnice Tranše, u skladu sa odredbama Člana 4.01;
  - (vi) Datume otplate i prvi i zadnji Datum otplate Tranše;

- (vii) Datum promjene/konverzije kamate, ako Zajmoprimac zatraži, za Tranšu;
  - (viii) za Tranšu po fiksnoj stopi fiksnu kamatnu stopu a za Tranšu po promjenljivoj stopi kamatnu maržu primjenljivu na Tranšu do Datuma promjene/konverzije kamate, ako postoji ili do Datuma dospijeca;i
  - (ix) Posrednika ili Posrednike kojima će se sredstva Tranše dalje kreditirati i
  - (x) u slučaju EYET tranše, iznos smanjenja kamatne stope koji se primjenjuje na takvu EYET tranšu, koji iznosi 30 osnovnih bodova (trideset osnovnih bodova) godišnje, pod uslovom da, ako je fiksna kamatna stopa ili promjenjiva kamatna stopa za traženu EYET tranšu ispod nule, onda će iznositi nula.
- (b) Ako jedan ili više elemenata utvrđenih Obavještenjem o isplati nije u skladu s odgovarajućim elementom, ako takav postoji, u Zahtjevu za isplatu, Zajmoprimac može, nakon prijema Obavještenja o isplati, povući Zahtjev za isplatu putem pisanog obavještenja Banci koji Banka mora primiti najkasnije u 12:00 sati u podne po luksemburškom vremenu sljedećeg Radnog dana kada je Banka otvorena, nakon čega Zahtjev za isplatu i Obavještenje o isplati prestaju da važe. Ako Zajmoprimac nije povukao pisanim putem Zahtjev za isplatu u tom roku, smatraće se da je Zajmoprimac prihvatio sve elemente navedene u Obavještenju o isplati.
- (c) Ako je Zajmoprimac podnio Banci Zahtjev za isplatu u kojem Zajmoprimac nije naveo fiksnu kamatnu stopu ili kotaciju kamatne marže navedene u Članku 1.02B(b), smatraće se da se Zajmoprimac unaprijed saglasio s odgovarajućom fiksnom kamatnom stopom ili kotacijom kamatne marže koja je naknadno određena Obavještenjem o isplati.

#### **1.02D Račun za isplatu**

Isplata će biti izvršena na Račun za isplatu koji je naznačen u relevantnom Zahtjevu za isplatom, pod uslovom da je taj Račun za isplatu prihvatljiv za Banku.  
Bez obzira na Član 5.02 (e) Zajmoprimac potvrđuje da plaćanje na Račun za isplatu koji Zajmoprimac navede predstavlja isplatu iz ovog Ugovora kao da je ta isplata izvršena na sopstveni bankovni račun Zajmoprimca.

Samo jedan Račun za isplatu može biti naveden za svaku Tranšu.

#### **1.03 Valuta isplate**

Banka isplaćuje svaku Tranšu u eurima.

#### **1.04 Uslovi isplate**

##### **1.04A Preduslovi prvom Zahtjevu za isplatu**

Banka prima od Zajmoprimca u formi i sadržini koji su zadovoljavajući za Banku:

- (a) dokaz da je izvršenje ovog Ugovora od strane Zajmoprimca propisno odobreno i da su lice ili više lica koji potpisuju ugovor u ime Zajmoprimca propisno ovlašten/i za to, zajedno sa deponovanim potpisom svakog takvog lica ili više lica;i
- (b) Spisak Ovlaštenih potpisnika i računa;

Prije predavljanja Zahtjeva za isplatom od strane Zajmoprimca. Svaki Zahtjev za isplatom od strane Zajmoprimca bez gore navedenih dokumenata koje Banka primi na svoje zadovoljstvo smatraće se ne izvršenim.

##### **1.04B Prva Tranša**

Isplata prve Tranše iz Člana 1.02 zavisi od toga da li je Banka primila, u formi i sadržini kojima je zadovoljna, na dan ili prije dana koji je 7 (sedam) Radnih dana prije Planiranog datuma isplate (i, u slučaju odlaganja iz Člana 1.05, Traženog datuma odložene isplate ili Dogovorenog datuma odložene isplate) , sljedeća dokumenta ili dokaze.

dokaz da je Zajmoprimac dobio sva potrebna ovlaštenja potrebna u vezi s ovim Ugovorom i Projektima;

- (a) povoljno pravno mišljenje, izdato od strane Ministarstva finansija Crne Gore kojim se potvrđuje da Crna Gora garantuje za obaveze Zajmoprimca na osnovu ovog Ugovora, bez ikakvih uslova, neopozivo, i na prvi zahtjev, bez potrebe izdavanja garantnog dokumenta i da je takva odgovornost Crne Gore neograničena; takvo mišljenje mora biti prihvatljivo u svim aspektima za Banku i mora biti dostavljeno uz zvaničan prevod na engleskom jeziku osnovnog zakona Zajmoprimca kao i ostalim dokumentima neophodnim za dokazivanje sadržaja takvog pravnog mišljenja;
- (b) pravno mišljenje na engleskom jeziku od strane eksternog pravnog savjetnika u obliku i sadržaju zadovoljavajućem za Banku o (i) propisnoj inkorporaciji, kapacitetu i ovlaštenjima Zajmoprimca da izvrši i o propisnom izvršenju od strane Zajmoprimca ovog Ugovora i relevantne dokumentacije, (ii) pravnom, važećem, obavezujućem i primjenljivom karakteru obaveza Zajmoprimca iz ovog Ugovora i relevantnu dokumentaciju i (iii) valjanom izboru mjerodavnog prava, valjanom izboru nadležnosti i priznavanju presude u bilo kojem postupku koji je vođen u Crnoj Gori u vezi s ovim Ugovorom i relevantnom dokumentacijom;
- (c) dokaz da su pribavljene sve saglasnosti za razmjenu kontrole utvrđene od strane Banke ili navedene u pravnim mišljenjima datim na osnovu st. c i d kao neophodne a koji odobravaju Zajmoprimcu primanje isplate kao što je predviđeno na osnovu ovog Ugovora, otplaćivanje Kredita i plaćanje kamate i svih ostalih iznosa koji dospijevaju na osnovu ovog Ugovora,
- (d) dokaz zadovoljavajući za Banku da je Ugovor o posredovanju, kao što može biti slučaj, na osnovu kojeg će se isplate dalje kreditirati, propisno potpisan;
- (e) propisno sklopljen Sporedni ugovor, i;
- (f) oblik komunikacije s Krajnjim korisnicima kojim je Zajmoprimac dužan obavijestiti svakog Krajnjeg korisnika o učešću Banke u relevantnom finansiranju i o Finansijskoj prednosti koja će biti prenesena na takvog Krajnjeg korisnika putem takvog finansiranja, na osnovu Člana 6.02A(d) ovog Ugovora.

#### 1.04C Sve Tranše

Isplata svake Tranše na osnovu Člana 1.02, uključujući i prvu, zavisi od toga:

- (a) da Banka primi, u obliku i sadržaju zadovoljavajućim za Banku, na dan ili prije dana koji pada 7 (sedam) Radnih dana prije Datuma planirane isplate (i u slučaju odlaganja shodno Članu 1.05, Traženog Datuma odlaganja isplate ili Dogovorenog datuma odložene isplate) za predloženu Tranšu, sljedećih dokumenata ili dokaza:
  - (g) sertifikata Zajmoprimca u obliku Dodatka D, potpisanog od strane ovlaštenog predstavnika Zajmoprimca i datiranog na dan Zahtjeva za isplatom (i, u slučaju odlaganja iz Člana 1.05, Traženog Datuma odlaganja isplate ili Dogovorenog datuma odložene isplate); i
  - (ii) kopiju bilo kojeg drugog ovlaštenja ili dokumenta, mišljenja ili osiguranja za koje je Banka obavijestila Zajmoprimca da su neophodni ili poželjni u vezi sa sklapanjem i izvršavanjem Ugovora, i transakcije planirane Ugovorom ili osiguranje obezbijeđeno u pogledu ovog Ugovora ili zakonitosti, valjanost, obavezujuće prirode ili sprovodivost istog; i
  - (iii) u pogledu bilo koje EYET tranše, dokaz da je Banka izdala Pisma o dodjeli sredstava u vezi s relevantnim EYET projektima koji se finansiraju tom EYET tranšom; radi izbjegavanja nejasnoća, isplata bilo koje EYET tranše podliježe prethodnom podnošenju Predloga za dodjelu sredstava za relevantne EYET projekte i nakon toga izdavanju relevantnog Pisma o dodjeli sredstava od strane Banke;
  - (iv) u odnosu na sve Krajnje korisnike čiji projekti će se finansirati s relevantnom predloženom Tranšom, pisana izjava (potpisana od strane ovlaštenog potpisnika Zajmoprimca), da su sve KYC kontrole (kontrola poznavanja klijenta) i kontrole protiv pranja novca/finansiranja terorizma sprovedene (od strane Zajmoprimca ili, u slučaju kreditiranih sredstava putem tog Posrednika) kod tih Krajnjih Korisnika;
- b) da na Planirani datum isplate (i, u slučaju odlaganja iz Člana 1.05, Traženog Datuma odlaganja isplate ili Dogovorenog datuma odložene isplate) za predloženu Tranšu:

- (i) izjave i garancije koje se ponavljaju u skladu sa Članom 6.06 budu tačne u svakom materijalnom smislu; i
- (ii) nikakav Slučaj ili okolnost koji čine ili bi vremenom činili ili bi davanjem obavještenja na osnovu ovog Ugovoru činili:
  - (A) slučaj neispunjena obaveza, ili
  - (B) slučaj prijevremene otplate, ili

nije se desio i ne nastavlja se neispravljen ili se od njega nije odustalo ili neće biti posljedica predložene Tranše.
- (iii) da je EU Garancija valjana, obavezujuća i sprovedljiva i da se nisu javili slučajevi ili okolnosti koji bi, prema mišljenju Banke, negativno uticali na pravnu, valjanu, obavezujuću i sprovedljivu prirodu EU garancije ili na pravo Banke da uputi zahtjev na osnovu nje;
- (iv) da Crna Gora i dalje bude Prihvatljiva zemlja;
- (v) da je Okvirni ugovor je valjan, obavezujući i sprovedljiv i da se nije javio slučaj ili okolnosti koji bi, prema mišljenju Banke, negativno uticali na pravnu, valjanu, obavezujuću i sprovedljivu prirodu Okvirnog ugovora;
- (vi) da je Banka izdala Pismo o dodjeli sredstava u vezi sa Projektima koji se finansiraju relevantnim isplatama.

## **1.05      Odlaganje isplate**

### **1.05A     Osnov odlaganja**

#### **1.05A(1) ZAHTEJEV ZAJMOPRIMCA**

Zajmoprimac može da pošalje pisani zahtjev Banci u kojem traži odlaganje isplate Objavljene Tranše. Pisani zahtjev Banka mora da primi najmanje 7 (sedam) Radnih dana prije Planiranog datuma isplate Najavljene tranše da naznači:

- (a) da li bi Zajmoprimac želio da odloži isplatu-u cjelosti ili jednom dijelu i ukoliko se radi o dijelu tranše, koji je to iznos koji bi želio da odloži; i
- (b) datum do kojeg bi Zajmoprimac želio da odloži isplatu gore navedenog iznosa („Traženi datum odlaganja isplate“), koji mora biti datum:
  - i) koji pada najkasnije 6 (šest) mjeseci od Planiranog datuma isplate; i
  - ii) koji pada najkasnije 30 (trideset) dana prije prvog Datuma otplate; i
  - iii) koji pada najkasnije do Konačnog datuma dostupnosti.

Po prijemu takvog pisanog zahtjeva, Banka odlaže isplatu relevantnog iznosa do Traženog datuma odložene isplate.

#### **1.05A(2) NEISPUNJENJE USLOVA ZA ISPLATU**

- (a) Isplata Najavljene tranšese odlaže ako bilo koji od uslova za isplatu te Najavljene tranše koja se pominje u Članu 1.04 nije ispunjen:
  - a) Na datum koji je naznačen za ispunjenje tog uslova u Članu 1.04; i
  - b) Na Planirani datum isplate, ili, kada je Planirani datum isplate prethodno već odložen, na datum očekivane isplate
- (b) Banka i Zajmoprimac dogovaraju se oko datuma do kojeg se odlaže isplata te Najavljene tranše („Dogovoreni datum odložene isplate“), koji mora biti datum:
  - i) Koji pada najranije 7 (sedam) Radnih dana po ispunjenju svih uslova za isplatu; i
  - ii) Koji pada najkasnije na Datum konačne dostupnosti.

- (c) Ne dovodeći u pitanje pravo Banke da obustavi ili otkáže neisplaćeni dio Kredita u cjelosti ili u jednom dijelu shodno Članu 1.06B, Banka odlaže isplatu te Najavljene tranšedo Dogovorenog Datuma odlaganja isplate.

#### **1.05A(3) OBEŠTEĆENJE ZA ODLAGANJE**

Ako će isplata Najavljene tranšebiti odložena shodno stavovima 1 ili 2 iznad, Zajmoprimac plaća Obeštećenje za Odlaganje.

##### **1.05B Otkazivanje isplate odložene 6 (šest) mjeseci**

Ako je isplata odložena na duže od 6 (šest) mjeseci ukupno shodno Članu 1.05A, Banka može putem pisanog obavještenja da obavijesti Zajmoprimca da će ta isplata biti otkazana i da će to otkazivanje stupiti na snagu na dan tog pisanog obavještenja. Iznos siplate koji Banka otkazuje shodno ovom Članu 1.05B ostaje na raspolaganju za isplatu na osnovu Člana 1.02.

#### **1.06 Otkazivanje i obustava**

##### **1.06A Pravo Zajmoprimca na otkazivanje**

Zajmoprimac može da pošalje pisano obavještenje Banci u kojem traži otkazivanje neisplaćenog dijela Kredita. Pisano obavještenje:

- (a) Mora da naznači da li bi Zajmoprimac želio da otkáže neisplaćeni dio Kredita u cjelosti ili jednog dijela i, ako se radi o dijelu kredita, da naznači iznos kredita koji Zajmoprimac želi da otkáže ; i
- (b) Ne smije da se poziva na Objavljenu tranšu čiji Planirani datum odložene isplate pada u roku od 5 (pet) Radnih dana od datuma pisanog obavještenja, ili (ii) Tranšu u odnosu na koju je zahtjev za isplatom podnesen, ali nije izdato Obavještenje o isplati.

Po prijemu tog pisanog obavještenja, Banka otkazuje traženi neisplaćeni dio Kredita što odmah stupa na snagu.

##### **1.06B Pravo Banke na otkazivanje i obustavu**

U bilo koje vrijeme nakon pojave sljedećih slučajeva, Banka može u pisanoj formi da obavijesti Zajmoprimca da će neisplaćeni dio Kredita biti obustavljen i/ili (osim u slučaju pojave Slučaja poremećaja tržišta) otkazan u cjelosti ili u jednom dijelu:

- a) nakon slučaja prijevremene otplate;
- b) Slučaja neizvršenja obaveza;
- c) slučaja ili okolnosti koji bi s protekom vremena ili uz davanje obavještenja na osnovu ovog Ugovora predstavljali slučaj prijevremene otplate ili slučaj neizvršenja obaveza;
- d) ako Crna Gora više ne bude prihvatljiva zemlja za operacije u okviru Mandata; ili
- e) slučaja poremećaja tržišta pod uslovom da Banka nije izdala Obavještenje o isplati.

Na datum tog pisanog obavještenja relevantni neisplaćeni dio Kredita se obustavlja i/ili otkazuje, što odmah stupa na snagu. Bilo kakva suspenzija se nastavlja sve dok Banka ne okonča tu obustavu ili otkáže obustavljeni iznos.

##### **1.06C Obeštećenje za obustavu i otkazivanje Tranše**

###### **1.06C(1) OBUSTAVA**

Ako Banka obustavi Objavljenu Tranšu, bilo nakon Slučaja prijevremene otplate podložne obeštećenju ili Slučaja neizvršenja obaveza, Zajmoprimac će platiti Banci Obeštećenje za odlaganje koje se obračunava na iznos obustavljene isplate.

###### **1.06C(2) OTKAZIVANJE**

Ako

- (a) Najavljena Tranša koja je Tranša sa fiksnom stopom bude otkazana:
  - i) Od strane Zajmoprimca shodno Članu 1.06A
  - ii) Od strane Banke po Slučaju prijevremene otplate, ili u slučaju Materijalno štetne promjene ili u skladu sa Članom 1.05B, ili u skladu sa Članom 1.06B(d),

Zajmoprimac plaća Banci Obeštećenje za prijevremenu otplatu. Obeštećenje za prijevremenu otplatu obračunava se kao da je otkazani iznos isplaćen i otplaćen na Planirani datum isplate ili, u mjeri u kojoj se isplata Tranše trenutno odlaže ili obustavlja, na datum obavještenja o otkazivanju.

- (b) Ako Banka otkáže Objavljenu Tranšu po pojavi Slučaja neizvršenja obaveza, Zajmoprimac obeštećuje Banku u skladu sa Članom 10.03.
- (c) Osim u slučajevima (a) ili (b) iznad, Obeštećenje se plaća po otkazivanju Tranše.

#### **1.07 Otkazivanje nakon isteka Kredita**

Na dan nakon Krajnjeg datuma raspoloživosti, i osim ako nije drugačije posebno dogovoreno u pisanoj formi od strane Banke, bilo koji dio Kredita u odnosu na koji nije upućen Zahtjev za isplatu u skladu sa Članom 1.02B se automatski otkazuje, bez prethodnog obavještenja Banke prema Zajmoprimcu i bez odgovornosti koja nastaje bilo kojoj strani.

#### **1.08 Dospjeli iznosi na osnovu Člana 1**

Iznosi dospjeli na osnovu Čl. 1.05 i 1.06 plaćaju se u eurima. Iznosi koji dopijevaju po članovima 1.05 i 1.06 plaćaju se u roku od 15 (petnaest) dana od kada Zajmoprimac primi zahtjev Banke ili u dužem roku koji je naznačen u zahtjevu Banke.

#### **1.19 Dodiela sredstava**

##### **1.10A Prijedlozi za dodjelu sredstava**

Od datuma potpisivanja ovog Ugovora do 24 (dvadeset četiri) mjeseca nakon tog datuma (u daljem tekstu: "Period dodjele sredstava"), a prije podnošenja zahtjeva za isplatu u pogledu projekata koji su predmet ovog Člana 1.09A, Zajmoprimac podnosi Banci na odobrenje jedan ili više zahtjeva za dodjelu sredstava (gdje je svaki "Predlog za dodjelu sredstava"), u vezi sa kojim zahtijeva finansiranje po ugovoru. Svaki predlog za dodjelu sredstava obuhvata Projekat(e) u formi i sadržini koja je utvrđena u Sporednom ugovoru.

Svaki projekt mora biti prihvatljiv za finansiranje putem kredita Banke shodno mjerodavnim kriterijumima utvrđenim u Sporednom ugovoru koji je Banka nedavno dostavila Zajmoprimcu. EIB obavještava o bilo kojoj izmjeni kriterijuma prihvatljivosti opisanih u Sporednom ugovoru i ne primjenjuje se na finansiranje koje je EIB već odobrila ili prikazala za validaciju.

##### **1.09B Dodjela sredstava**

Banka potvrđuje usklađenost Projekta(a) sa kriterijumima utvrđenim u Sporednom ugovoru. Banka može da zatraži od Zajmoprimca i/ili Posrednika (što može biti slučaj) da obezbijedi dodatne informacije koje smatra potrebnim radi evaluacije prihvatljivosti predloženog Projekta (projekata). Ako Banka odobri Predlog za dodjelu sredstava za Projekat koji joj je dostavljen shodno Članu 1.09A, Banka obavještava Zajmoprimca i/ili Posrednika (što može biti slučaj) (u daljem tekstu „Pismo o dodjeli sredstava“) u kojem navodi:

- i) Koji Projekti su odobreni i
- ii) Dio Kredita koji Banka dodjeljuje Projektu(ima) (gdje se svaki taj dio pominje kao „Dodjela sredstava“, a koji termin obuhvata bilo koju ponovnu dodjelu sredstava iz Člana 1.09C).

##### **1.09C Preraspodjela sredstava**

Tokom perioda raspodjele, ako:

- (a) pod-finsiranje koje se koristi od raspodjele neće biti ili će samo delimično biti isplaćeno krajnjem korisniku; i / ili

- (b) pod-finansiranje je dobrovoljno prijevremeno otplaćeno ili je prijevremeno otplaćeno nakon zahtjeva za prijevremenu otplatu od strane korisnika kredita, odnosno iznos podfinansiranja je smanjen zbog drugih razloga; i / ili
- (c) krajnji korisnik nije u skladu sa odredbama relevantnog Ugovora o daljem kreditiranju, uključujući ali se ne ograničavajući na bilo koju odredbu relevantnog Ugovora o daljem kreditiranju kojim se realizuje Član 6.02A; i / ili
- (d) kredit na osnovu Ugovora o daljem kreditiranju otplaćen je od strane krajnjeg korisnika (u planiranom roku dospijeća ili na drugi način) prije dospijeća relevantne tranše pod kojom je pod-finansiranje dodijeljeno; i / ili
- (e) prihvatljivi troškovi projekta, kao što je definisano u Sporednom ugovoru su svedeni na mjeru u kojoj sredstva obezbijedena od strane Banke za relevantni projekat prelaze iznos obezbijeđen na osnovu Sporednog ugovora, ili je projekat otkazan, napušten ili završen; i / ili
- (f) se utvrdi, nakon što je Banka odobrila Predlog za dodjelu sredstava, da je bilo koja informacija ili dokument predat Banci kao dio Predloga za dodjelu sredstava, ili bilo koja izjava ili iskaz dat u njemu, netačna ili zbujujuća ili se takvom dokaže na način da je Banka mišljenja da bi mogao da utiče na njenu procjenu prihvatljivosti bilo kog Projekta ili Krajnjeg korisnika i, da je Banka dobila tačne informacije, taj Projekat ili Krajnji korisnik ne bi bili odobreni od strane Banke; i/ili
- (g) bilo koja činjenica ili Slučaj poznat Zajmoprimcu, koji po mišljenju Zajmoprimca može značajno naškoditi ili uticati na uslove izvršenja ili rada na Projektu, i/ili
- (h) je Zajmoprimac obavijestio Banku, a Banka se saglasila, da želi da preraspodijeli dio EIB sredstava u razumnom roku koji je dogovoren sa Bankom, i/ili
- (i) pod-finansiranje nije više prihvatljivo shodno odredbama ovog Ugovora ili Sporednog ugovora.

odgovarajući dio Kredita će biti odmah preraspodijeljen u svrhu finansiranja drugog(ih) projekta (projekata), koji zadovoljavaju kriterijume Sporednog ugovora (pod uslovom da se bilo koja preraspodjela nekog EYET projekta može vršiti samo u korist nekog drugog EYET projekta) i prema uslovima procedura za dodjelu navedenim u Članu 1.10, osim u mjeri u kojoj Zajmoprimac dobrovoljno prijevremeno otplati bilo koji pripadajući dio Kredita u pitanju u skladu sa članom 4.02.

#### **1.09D Ponovno angažovanje sredstava**

Ako, u bilo koje vrijeme nakon perioda dodjele:

- (a) pod-finansiranje koje se koristi od Dodjele sredstava neće biti ili će samo delimično biti isplaćeno krajnjem korisniku; i / ili
- (b) pod-finansiranje je dobrovoljno prijevremeno otplaćeno ili je prijevremeno otplaćeno nakon zahtjeva za prijevremenu otplatu od strane korisnika kredita, odnosno iznos podfinansiranja je smanjen zbog drugih razloga; i / ili
- (c) krajnji korisnik nije u skladu sa odredbama relevantnog Ugovora o daljem kreditiranju, uključujući ali se ne ograničavajući na bilo koju odredbu relevantnog Ugovora o kreditiranju- kojim se realizuje Član 6.02A; i / ili
- (d) kredit na osnovu ugovora o daljem kreditiranju je otplaćen od strane krajnjeg korisnika (na datum dospijeća ili na drugi način) prije dospijeća odnosno Tranše pod kojom je dodijeljeno pod-finansiranje; i / ili
- (e) opravdani troškovi projekta, kako su definisani u Sporednom ugovoru budusmanjeni u tolikoj mjeri da sredstva osigurana od strane Banke za pojedini Projekat prelaze prihvatljivi iznos na osnovu Sporednog ugovora, ili se Projekat obustavi, napusti ili prekine; i / ili

- (f) se utvrdi, nakon što je Banka odobrila Predlog za dodjelu sredstava, da je bilo koja informacija ili dokument predat Banci kao dio Predloga za dodjelu sredstava, ili bilo koja izjava ili iskaz dat u njemu, netačna ili zbunjujuća ili se takvom dokaže na način da je Banka mišljenja da bi mogao da utiče na njenu procjenu prihvatljivosti bilo kog Projekta ili Krajnjeg korisnika i, da je Banka dobila tačne informacije, taj Projekat ili Krajnji korisnik ne bi bili odobreni od strane Banke; i / ili
- (g) Zajmprimac dozna bilo koju činjenicu ili Slučaj, koji po sudu Zajmoprimca mogu u značajnoj mjeri da dovedu u pitanje ili utiču na uslove izvršenja ili vođenja projekta,

odgovarajući dio Kredita hitno će se ponovno angažovati od strane Zajmoprimca (ili posrednika, kao što može biti slučaj) u svrhu finansiranja drugog(ih) projekta (projekata) koji zadovoljavaju kriterijume navedene Sporednim ugovorom (pod uslovom da bilo koji dio Kredita koji je dodijeljen u bilo kojem trenutku za neki EYET projekat mora biti samo ponovo angažovan od strane Zajmoprimca ili od strane posrednika, kao što može biti slučaj, u svrhu finansiranja drugih EYET projekata), i pod uslovima i odredbama procedura za dodjelu navedenih u članu 1.09 osim u mjeri u kojoj Zajmprimac dobrovoljno prijevremeno otplati bilo koji odgovarajući dio takvog Kredita na osnovu Člana 4.02.

U slučaju takvog ponovnog angažovanja sredstava Kredita, rokovi navedeni u članu 1.10 se ne primjenjuju. Ipak, Zajmprimac (ili posrednik, kao što može biti slučaj) ponovno će angažovati sredstva Kredita odnosnom krajnjem korisniku u roku od 60 dana od datuma bilo kakvog takvog ponovnog angažovanja sredstava, u čijem nedostatku će Zajmprimac otplatiti takav dio Kredita za Banku, u skladu sa Članom 4.03A(7)(a).

Banka zadržava pravo da zatraži od Zajmoprimca popis takvih ponovnih angažovanja sredstava u obliku koji odgovara Spisku za dodjelu sredstava.

#### **1.10 Krajnji rok za isplati krajnjim korisnicima**

Zajmprimac će, nakon prijema uplate(a) na osnovu ovog Ugovora, u potpunosti isplatiti ukupan iznos tih sredstava, u skladu s uslovima ovog Ugovora i Sporednog ugovora, prihvatljivim Krajnjim korisnicima za prihvatljive projekte za koje je banka odobrila dodjelu ili preraspodjelu sredstava putem Pisma o dodjeli sredstava, u roku od 6 (šest) mjeseci od završetka relevantnog Roka za dodjelu sredstava, osim u mjeri u kojoj je Zajmprimac ponovo angažovao sredstva u skladu s članom 1.09D ili dobrovoljno prijevremeno otplatio iznos u pitanju na osnovu člana 4.02.

### **ČLAN 2**

#### **Kredit**

##### **2.01 Iznos Kredita**

Kredit se sastoji od ukupnih iznosa Tranši koje Banka isplati po Kreditu, kako je potvrđeno od strane Banke shodno Članu 2.03.

##### **2.02 Valuta otplate, kamate i drugih troškova**

Zajmprimac plaća kamatu, otplate i druge troškove u vezi sa svakom Tranšom u eurima.

Drugo plaćanje, ako ga ima, vrši se u valuti koju određuje Banka, uzimajući u obzir valutu rashoda koji će biti plaćen tom valutom.

##### **2.03 Potvrda Banke**

Banka dostavlja Zajmoprimcu plan otplate Kredita koji se navodi u Članu 4.01, ako je odgovarajuće, koji prikazuje Datum isplate, valutu, isplaćeni iznos, uslove otplate, i kamatnu stopu tu Tranšu.

## **ČLAN 3**

### **Kamata**

#### **3.01 Kamatna stopa**

##### **3.01A Tranše sa fiksnom stopom**

Zajmoprimac plaća kamatu na neizmireni iznos svake Tranše sa fiksnom stopom po Fiksnoj stopi kvartalno, polugodišnje ili godišnje kako dospijeva na odgovarajuće Datume plaćanja a kako je utvrđeno u Obavještenju o isplati, počev od prvog takvog Datuma plaćanja nakon Datuma isplate Tranše. Ako je period od Datuma isplate do prvog Datuma plaćanja 15 (petnaest) dana ili manje, onda se plaćanje kamate obračunate u tom periodu odlaže do sljedećeg Datuma plaćanja.

Kamata se obračunava na osnovu Člana 5.01(a).

##### **3.01B Tranše sa varijabilnom stopom**

Zajmoprimac plaća kamatu na neizmireni iznos svake Tranše sa varijabilnom stopom po varijabilnoj stopi kvartalno, polugodišnje ili godišnje, na odgovarajuće Datume plaćanja, kako je navedeno u Obavještenju o isplati, počev od prvog takvog Datuma plaćanja nakon Datuma isplate Tranše. Ako je period od Datuma isplate do prvog Datuma plaćanja 15 (petnaest) dana ili manje, onda se plaćanje kamate obračunate u tom periodu odlaže do sljedećeg Datuma plaćanja.

Banka obavještava Zajmoprimca o Varijabilnoj kamatnoj stopi u roku od 10 (deset) dana od početka svakog Referentnog perioda za Varijabilnu kamatnu stopu.

Ako se u skladu s Čl. 1.05 i 1.06 isplata bilo koje Tranše sa varijabilnom stopom dogodi nakon Planiranog datuma isplate Relevantna međubankarska stopa koja se primjenjuje na prvi Referentni period za varijabilnu stopu primjenjuje se kao da je isplata izvršena na Planirani datum isplate.

Kamate će biti obračunate za svaki Referentni period promjenjive stope na osnovu Člana 5.01(b).

##### **3.01C Promjena ili konverzija Tranši**

Kada Zajmoprimac iskoristi mogućnost promjene ili konverzije osnovice kamatne stope Tranše, dužan je, od efektivnog Datuma promjene/konverzije kamate (u skladu s postupkom utvrđenim u Prilogu C), platiti kamatu po stopi određenoj u skladu s odredbama Priloga C.

#### **3.02 Kamata na neizmirene iznose**

Ne dovodeći u pitanje član 10, a izuzetno stava 3.01, ako Zajmoprimac ne plati bilo koji iznos dospio prema Ugovoru na datum dospijeća obaveze, kamate se obračunavaju na bilo koji neizmireni iznos koji dospijeva pod uslovima ovog Ugovora od datuma dospijeća do datuma stvarnog plaćanja po godišnjoj stopi od:

- (a) za dospjela nepodmirena dugovanja koja se odnose na tranše po promjenljivoj stopi, primjenjivom promjenljivom stopom plus 2% (200 osnovnih bodova);
- (b) za dospjela nepodmirena dugovanja koja se odnose na fiksnu stopu tranše, koji je viši od (a) primjenjive fiksne stope plus 2% (200 osnovnih bodova) ili (b) EURIBOR plus 2% (200 osnovnih bodova);
- (c) za dospjela nepodmirena dugovanja, osim pod (i) ili (ii) iznad, EURIBOR plus 2% (200 osnovnih bodova);

a plaćaju se u skladu sa zahtjevom Banke. U svrhu utvrđivanja EURIBOR u vezi sa ovim članom 3.02, relevantni periodi u smislu Dodatka A biće uzastopni periodi od jednog mjeseca, počevši s datumom dospijeća. Bilo koja neplaćena a dospjela kamata može se kapitalizovati u skladu sa članom 1154 Građanskog Zakonika Luksemburga. Da bi se izbjegle sumnje, kapitalizacija kamate nastaje samo kod kamate koja je dospjela a neplaćena je u roku od jedne godine. Zajmoprimac je ovim saglasan unaprijed da neplaćenu dospjelu kamatu za period duži od jedne godine sastavi i da kao kod kapitalizacije, ta neplaćena kamata za uzvrat proizvede kamatu po kamatnoj stopi utvrđenoj u ovom članu 3.02B.

Ako je dospjeli nepodmireni iznos u valuti različitoj od valute Kredita, primjenjivade se sljedeća godišnja stopa, naime relevantna međubankarska stopa koju Banka obično koristi za transakcije u toj valuti plus 2% (200 osnovnih bodova), izračunato u skladu s tržišnom praksom za takvu stopu.

### **3.03     Slučaj poremećaja tržišta**

Ako u bilo kojem trenutku od izdavanja Obavještenja o isplati od strane Banke u vezi sa Tranšom, i do datuma koji pada trideset (30) kalendarskih dana prije Datuma isplate, nastupi Slučaj poremećaja tržišta, Banka može obavijestiti Zajmoprimca da ova klauzula stupa na snagu. U tom slučaju, primjenjuju se sljedeća pravila:

U slučaju Najavljene tranše, kamatna stopa koja se primjenjuje na takvu Najavljenju tranšu do Datuma dospjeća ili datuma promjene / konverzije kamate, ako ih ima, mora biti stopa (izražena kao procenat godišnje stope) za koju Banka utvrdi da je, njen ukupni trošak za finansiranje odgovarajuće Tranše, na osnovu tada primjenljive interno generisane referentne stope Banke ili alternativnog metoda za određivanje te stope, koji Banka utvrdi djelujući razumno.

Zajmoprimac ima pravo da pisanim putem odbije takvu isplatu u roku određenom u obavještenju i snosiće troškove nastale kao rezultat toga, ako postoje, u kojem slučaju Banka neće izvršiti isplatu i odgovarajući Kredit ostaje na raspolaganju za isplatu prema članu 1.02B. Ako Zajmoprimac ne odbije isplatu na vrijeme, strane su saglasne da su isplata i njeni uslovi u potpunosti obavezujući za obje strane.

U svakom slučaju raspon ili Fiksna stopa koje je Banka prethodno navela u Obavještenju o isplati više se ne primjenjuju.

## **ČLAN 4**

### **Otplata**

#### **4.01     Redovna otplata**

##### **4.01A    Otplata u ratama**

- (a) Zajmoprimac će otplatiti svaku Tranšu u ratama na Datume otplate navedene u odgovarajućem Obavještenju o isplati u skladu sa uslovima plana otplate Kredita dostavljene u skladu sa Članom 2.03.
- (b) Svaki plan otplate izrađuje se na osnovu sljedećeg:
  - (i) u slučaju Tranše po fiksnoj stopi bez Datuma promjene/konverzije kamate, otplata će se vršiti kvartalno, polugodišnje ili godišnje u jednakim ratama glavnice ili stalnim ratama glavnice i kamate;
  - (ii) u slučaju Tranše sa fiksnom stopom s Datumom promjene/konverzije kamate ili Tranše s varijabilnom stopom, otplata će se vršiti u jednakim godišnjim, polugodišnjim ili kvartalnim ratama glavnice; i
  - (iii) prvi Datum otplate svake Tranše biće Datum plaćanja koji pada ne ranije od 30(trideset) dana od planiranog datuma plaćanja i najkasnije prvog Datuma otplate odmah nakon (i) za MSP i Mid-Cap Projekte, 4 (četvrte) godišnjice Planiranog datuma plaćanja Tranše, i (ii) za Prioritetne projekte 5 (pete) godišnjice Planiranog datuma plaćanja Tranše; i
  - (iv) posljednji Datum otplate svake Tranše biće Datum plaćanja koji pada ne ranije od 4 (četiri) godine i najkasnije (i) za MSP i Mid-Cap Projekte, 12 (dvanaest) godina od planiranog datuma isplate, i (ii) za Prioritetne projekte 15 (petnaest) godina od planiranog datuma isplate;

#### **4.01B Jednokratno plaćanje**

Alternativno, Zajmoprimac otplaćuje tranšu jednokratnim plaćanjem na Datum otplate utvrđen Obavještenjem o isplati, kao datum koji pada ne ranije od 3 (tri) godine ili kasnije od (i) 8 (osam) godina od Planiranog datuma isplate za MSP i Mid-Cap projekte, i (ii) 10 (deset) godina od Planiranog datuma isplate za Prioritetne projekte.

#### **4.02 Dobrovoljna prijevremena otplata**

##### **4.02A Mogućnost prijevremene otplate**

U skladu sa Čl. 4.02B, 4.02C i 4.04, Zajmoprimac može otplatiti u cjelosti ili dijelom bilo koju Tranšu, zajedno s dospjelim kamatama i obeštećenjima ako ih ima, nakon slanja Zahtjeva o prijevremenoj otplati uz prethodno obavještenje s rokom od najmanje 30 (trideset) kalendarskih dana u kojem navodi (i) Iznos prijevremene otplate i (ii) Datum prijevremene otplate i (iii) ako je primjenjivo, izbor metoda primjene iznosa prijevremene otplate u skladu s članom 5.05C (i) i (iv) Ugovora.

Zahtjev za prijevremenu otplatu je neopoziv.

##### **4.02B Obeštećenje za prijevremenu otplatu**

###### **4.02B(1) TRANŠA S FIKSNOM STOPOM**

U skladu s Članom 4.02B(3) u nastavku, ako Zajmoprimac unaprijed otplati Tranšu s fiksnom stopom, Zajmoprimac će platiti Banci na Datum prijevremene otplate obeštećenje za prijevremenu otplatu.

###### **4.02B(2) TRANŠA S PROMJENLJIVOM STOPOM**

Zavisno od Člana 4.02B(3) u nastavku, Zajmoprimac prijevremeno otplaćuje Tranšu s varijabilnom stopom bez obeštećenja na relevantni Datum plaćanja.

###### **4.02B(3) PROMJENA / KONVERZIJA**

Prijevremena otplata Tranše na Datum revizije/konverzije kamate vrši se bez obeštećenja, ukoliko Zajmoprimac nije prihvatio u pisanoj formi Fiksnu stopu iz Predloga za Reviziju/konverziju kamate kako je navedeno u članu 1.02C(a)C(viii) ili u skladu sa Dodatkom C.

##### **4.02C Načini prijevremene otplate**

Nakon dostavljanja od strane Zajmoprimca prema Banci zahtjeva za prijevremenu otplatu, Banka će izdati obavještenje o prijevremenoj otplati Zajmoprimcu najkasnije 15 (petnaest) dana prije Datuma prijevremene otplate. Obavještenje o prijevremenoj otplati će odrediti iznos prijevremene otplate, obračunate dospjele kamate, obeštećenje za prijevremenu otplatu koje se plaća prema članu 4.02B ili, kao što može biti slučaj, da nikakvo obeštećenje nije dospjelo, način primjene Iznosa prijevremene otplate i, ako se primjenjuje Obeštećenje za prijevremenu otplatu, rok do kojeg Zajmoprimac može da prihvati Obavještenje o prijevremenoj otplati.

Ako Zajmoprimac prihvata Obavještenje o prijevremenoj otplati najkasnije do roka(ako ga ima) navedenog u Obavještenju o prijevremenoj otplati, Zajmoprimac vrši otplatu. U bilo kom drugom slučaju, Zajmoprimac ne može izvršiti prijevremenu otplatu.

Zajmoprimac je dužan uz Prijevremenu otplatu da plati dospjele kamate i obeštećenje, ako postoji, koji su dospjeli na Iznos prijevremene otplate koji je naveden u Obavještenju o prijevremenoj otplati.

##### **4.02D Administrativna naknada**

Ako Zajmoprimac otplati Tranšu nekog drugog datuma koji nije odgovarajući Datum plaćanja, ili ako Banka izuzetno prihvati, isključivo po sopstvenom nahođenju, Zahtjev za prijevremenom otplatom dostavljajući prethodno obavještenje najkasnije 30 (trideset) kalendarskih dana unaprijed, Zajmoprimac plaća Banci Administrativnu naknadu u onom iznosu koji Banka saopšti Zajmoprimcu.

#### 4.03 Obavezna prijevremena otplata

##### 4.03A Slučajevi prijevremene otplate

###### 4.03A(1) NEKORIŠĆENJE KREDITA

U slučaju da:

- (i) cijeli ili dio Kredita na osnovu ovog Ugovora nije korišćen u skladu s Članom 6, ili
- (ii) Ugovori o daljem kreditiranju nisu isporučeni od strane Zajmoprimca Banci, na zadovoljstvo Banke, u skladu s odredbama Člana 6 i Člana 7,

Banka može po sopstvenom nahođenju:

(aa) od Zajmoprimca zatražiti da odmah unaprijed otplati odgovarajući iznos Kredita, zajedno s obračunatom kamatom, ili

(bb) od Zajmoprimca zatražiti da obezbijedi u roku od trideset (30) dana dodatno osiguranje za odgovarajući iznos Kredita, ali ako je takvo dodatno osiguranje nije obezbijeđeno na način zadovoljavajući za Banku, u navedenom vremenskom roku, odredbe tačke (aa) se primjenju

###### 4.03A(2) S JEDNAKIM PRAVIMA NA (*PARI PASSU*) finansiranje koje nije finansiranje EIB-a

Ako Zajmoprimac (ili drugi član Grupe) dobrovoljno prijevremeno otplati (radi izbjegavanja sumnje, prijevremena otplata obuhvata otkup i otkazivanje gdje je primjenljivo) dijelom ili u cjelosti nekog drugog finansiranja koje nije finansiranje EIB-a

- takva prijevremena otplata nije izvršena u okviru revolving kreditne linije (osim otkazivanja revolving kreditne linije);

- takva prijevremena otplata nije izvršena iz Kredita s rokom najmanje jednakim roku prijevremeno otplaćenog finansiranja koje nije finansiranje EIB-a;

Banka može, putem obavještenja Zajmoprimcu, otkazati neisplaćeni dio Kredita i zahtijevati prijevremenu otplatu neplaćenog Kredita, zajedno sa obračunatom kamatom i svom ostalim obračunatim iznosima iz ovog Ugovora u vezi sa dijelom Neplaćenog kredita koji treba prijevremeno otplatiti. Dio Neplaćenog kredita koji Banka može zahtijevati da se prijevremeno otplati mora biti jednak dijelu prijevremeno otplaćenog iznosa finansiranja koje nije od strane EIB-a prema ukupnom nepodmirenom iznosu svih finansiranja koji nisu od strane EIB-a.

Zajmoprimac vrši plaćanje zahtijevanog iznosa na datum koji odredi Banka, datum koji pada najranije 30 (trideset) dana od datuma zahtjeva.

U svrhe ovog Člana, "Finansiranje koje nije od strane EIB-a" uključuje svaki kredit (osim Kredita i sve druge direktne zajmove od strane Banke), obveznicu ili drugi oblik finansijskog zaduženja ili bilo koju obavezu za plaćanje ili otplatu novca prvobitno odobrene Zajmoprimcu ili Grupi za period od više od 3 (tri) godine.

###### 4.03A(3) PROMJENA KONTROLE

Zajmoprimac će odmah obavijestiti Banku ako je nastupio Slučaj promjene nadzora ili je vjerovatno da će nastupiti: U bilo koje vrijeme nakon nastupanja Slučaja promjene nadzora, Banka može, putem obavještenja Zajmoprimcu, otkazati neisplaćeni dio Kredita i zahtijevati prijevremenu otplatu Neplaćenog Kredita, zajedno s dospjelim kamatom i svim ostalim iznosima dospjelim ili neotplaćenim na osnovu ovog Ugovora.

Osim toga, ako je Zajmoprimac obavijestio Banku da je nastupio ili će nastupiti Slučaj promjene kontrole, ili ako Banka ima razuman razlog da vjeruje da će nastupiti Slučaj promjene kontrole, Banka može zahtijevati da se Zajmoprimac savjetuje s njom. Takvo savjetovanje bi se trebalo održati u roku od 30 (trideset) dana od dana zahtjeva Banke.

Nakon ranijeg od (a) isteka roka od 30 (trideset) dana o datuma takvog zahtjeva za savjetovanje, ili (b) u bilo koje vrijeme nakon tog roka, po nastupanju predviđenog Slučaja promjene kontrole Banka može, putem obavještenja Zajmoprimcu, otkazati Kredit i/ili zahtijevati prijevremenu otplatu Neplaćenog Kredita, zajedno s dospjelim kamatom i svim ostalim iznosima dospjelim ili neotplaćenim na osnovu ovog Ugovora.

Zajmoprimac vrši plaćanje zahtijevanog iznosa na datum koji odredi Banka, s tim da takav datum pada najranije 30 (trideset) dana od datuma zahtjeva.

U svrhu ovog Člana:

- (a) **"Slučaj promjene kontrole"** nastaje ako:
  - (i) bilo koje lice ili gupa lica koji zajednički djeluju stekne kontrolu nad Zajmoprimcem; ili
  - (ii) Crna Gora prestane da vrši kontrolu nad Zajmoprimcem/bude stvarni vlasnik direktno ili indirektno preko zavisnih pravnih lica koji su u punom vlasništvu 100% (sto procenata) osnovnog kapitala izdatog od strane Zajmoprimca;
- (b) **"zajedničko djelovanje"** označava zajedničko djelovanje u skladu s nekim ugovorom ili sporazumom (bilo formalnim ili neformalnim); i
- (c) **"kontrola"** označava moć da se usmjeravaju uprava i politika nekog subjekta, bilo putem vlasništva nad kapitalom sa pravom glasa, putem ugovora ili na drugi način.

#### 4.03A(4) PROMJENA ZAKONA

Zajmoprimac će odmah obavijestiti Banku ako je nastupio Slučaj promjene zakona ili je vjerovatno da će nastupiti. U takvom slučaju, ili ako Banka ima opravdani razlog da vjeruje da je Slučaj promjene zakona nastupio ili će nastupiti; Banka može zahtijevati da se Zajmoprimac posavjetuje s njom. Takvo savjetovanje će se održati u roku od 30 (trideset) dana od datuma zahtjeva Banke. Ako, nakon proteka roka od 30 (trideset) dana nakon datum takvog zahtjeva za savjetovanje Banka ima razumno mišljenje da se dejstva Slučaja promjene zakona ne mogu ublažiti na njeno zadovoljstvo, Banka može putem obavještenja Zajmoprimcu, otkazati neisplaćeni dio Kredita i zahtijevati prijevremenu otplatu Neplaćenog Kredita, zajedno s dospelom kamatom i ostalim iznosima dospjelim ili neplaćenim na osnovu ovog Ugovora.

Zajmoprimac će izvršiti uplatu zahtijevanog iznosa na datum koji odredi Banka, s tim da takav datum nastupa najranije 30 (trideset) dana od datuma zahtjeva.

U svrhu ovog Člana **"Slučaj promjene zakona"** označava donošenje, proglašenje, potpisivanje ili ratifikaciju, ili bilo kakvu izmjenu ili dopunu bilo kojeg zakona (uključujući Zakon o osnivanju Zajmoprimca, statut i opšta akta Zajmoprimca), pravila ili propisa (ili primjene ili službenog tumačenja bilo kojeg zakona pravila ili propisa) koja nastupi nakon datuma ovoga Ugovora a koja bi, po mišljenju Banke, bitno oslabila sposobnost Zajmoprimca da izvrši svoje obaveze na osnovu ovog Ugovora ili bilo koje sigurnosti osigurane na osnovu ovog Ugovora ili Slučaj koji bio kao rezultat imao to da Crna Gora više ne bude neopozivo i neograničeno odgovorna za finansijske obaveze Zajmoprimca prema Banci na osnovu ovog Ugovora.

#### 4.03A(5) NEZAKONITOST

Ako

- (a) postaje nezakonito u bilo kojoj primjenjivoj nadležnosti za Banku da izvršava bilo koju od svojih obaveza na način predviđen ovim Ugovorom ili da finansira ili održava Kredit; ili
- (b) Okvirni ugovor jeste ili će vjerovatno biti:
  - (i) odbačen od strane Crne Gore ili neobavezujući po Crnu Goru u svakom pogledu; ili,
  - (ii) nije efikasan, u skladu s njegovim uslovima ili navodno od strane Zajmoprimca ili Garanta nije efikasan, u skladu s njegovim; ili
  - (iii) prekršen, u smislu da bilo koja obaveza preuzeta od strane Crne Gore u okviru Okvirnog ugovora prestaje da se ispunjava u pogledu bilo Kredita odobrenog bilo kojem zajmoprimcu na teritoriji Crne Gore iz sredstava Banke ili EU; ili
- (c) u slučaju kada EU Garancija:

- (i) nije više valjana ili u punoj snazi i dejstvu; ili
- (ii) uslovi za pokrivanje na osnovu nje nisu ispunjeni; ili
- (iii) nije efikasna u skladu s njenim uslovima ili navodno nije efikasna u skladu s njenim uslovima,

Banka može obavještenjem zajmoprimcu odmah (i) obustaviti ili otkazati neisplaćeni dio Kredita i/ili (ii) zahtijevati prijevremenu otplatu Neplaćenog Kredita zajedno s pripadajućim kamatama i svim drugim iznosima obračunatim i neizmirenim na osnovu ovog Ugovora na datum koji navede Banka u svom obavještenju Zajmoprimcu.

#### 4.03A(6) NEIZVRŠAVANJE OD STRANE KRAJNJEG KORISNIKA

Ako Zajmoprimac utvrdi da Krajnji korisnik nije u skladu s bilo kojom materijalnom obavezom predviđenom u Članu 6.03B u odnosu na Projekat, može o tome obavijestiti Banku. Osim toga, Banka takođe može obavijestiti o istom Zajmoprimca, ukoliko dođe do saznanja o neizvršavanju obaveza od strane Krajnjeg korisnika.

Ako u roku od 30 (trideset) dana od dana dostavljanja takvog obavještenja, Krajnji korisnik ne preduzme korake kako bi ispravio neizvršavanje obaveza na način prihvatljiv za Banku, Zajmoprimac će, po sopstvenom izboru, ili (i) preraspodijeliti relevantni dio Kredita na drugi Projekat ili (ii) dati obavještenje o prijevremenoj otplati sa rokom od 30 (trideset) dana Banci za iznos koji se dalje kreditira Krajnjem korisniku.

#### 4.03A(7) DRUGI SLUČAJI PRIJEVREMENE OTPLATE

(a) Zajmoprimac je dužan da odmah prijevremeno otplati Banci dio Kredita:

- (i) koji nije dodijeljen, prerasodijeljen ili ponovno angažovan kao što je navedeno u članu 1.09;
- (ii) koji je bio dodijeljen ili preraspodijeljen, ali koji nije bio isplaćen od strane Zajmoprimca i/ili Posrednika (što može biti slučaj) Krajnjem korisniku u okviru roka predviđenog članom 1.10,
- (iii) koji je bio ponovno angažovan ali koji nije bio isplaćen od strane Zajmoprimca i/ili Posrednika Krajnjem korisniku u okviru roka predviđenog članom 1.09D.

(b) Ako Banka utvrdi da Zajmoprimac i/ili Posrednik (što može biti slučaj) nije:

- (i) obavijestio krajnje korisnike o pomoći Banke u skladu s ovim Ugovorom, i/ili
- (ii) prenio Finansijsku prednost krajnjim korisnicima, u skladu s ovim Ugovorom,

može, nakon konsultacija sa Zajmoprimcem, u slučaju da Zajmoprimac ne obezbijedi pravni lijek u razumnom roku, zatražiti od Zajmoprimca da prijevremeno otplati dio Kredita o kojem Zajmoprimac i/ili Posrednik (što može biti slučaj) nije obavijestio krajnje korisnike, i/ili za koji je Zajmoprimac/Posrednik prenio nedovoljnu ili nikakvu Finansijsku prednost krajnjim korisnicima, u skladu s ovim Ugovorom.

U takvim slučajevima, Zajmoprimac će prijevremeno otplatiti iznos na datum koji odredi Banka, a koji ne smije biti manji od 30 (trideset) dana nakon datuma zahtjeva Banke za prijevremenu otplatu.

#### 4.03B Načini prijevremene otplate

Svaki iznos koji Banka zahtijeva u skladu sa Članom 4.03A, uključujući i sve kamate ili druge iznose dospjele a neotplaćene na osnovu ovog Ugovora, i, bez ograničenja, sva obeštećenja dospjela na osnovu Člana 4.03C, biće plaćeni na datum koji navede Banka u svom obavještenju.

#### 4.03C Obeštećenje za prijevremenu otplatu

U slučaju Slučaja prijevremene otplate podložne obeštećenju, obeštećenje, ako takvo postoji, će biti određeno u skladu sa Članom 4.02B.

#### **4.04    Opšte**

##### **4.04A Ne dovođenje u pitanje Člana 10**

Ovaj član ne dovodi u pitanje član 10.

##### **4.04B Nema ponovnog posuđivanja**

Isplaćeni ili prijevremeno otplaćeni iznos ne može se ponovo pozajmiti.

### **ČLAN 5**

#### **Plaćanja**

##### **5.01    Konvencija o broju dana**

Svaki iznos dospio na osnovu kamata, ili obeštećenja ili naknade od strane Zajmoprimca na osnovu ovog Ugovora, a koji se izračunava za neki dio godine, utvrđivaće se uz primjenu sljedećih odnosnih konvencija:

- (a) u odnosu na kamatu i obeštećenja dospjele na osnovu Tranše s fiksnom stopom, godina od 360 (tristo i šezdeset) dana i mjesec od 30 (trideset) dana; i
- (b) u odnosu na kamatu i obeštećenja dospjele na osnovu Tranše s promjenjivom stopom, godina od 360 (tristo i šezdeset) dana i broj proteklih dana.

##### **5.02    Vrijeme i mjesto plaćanja**

- a. Osim ako nije drugačije određeno, svi iznosi različiti od iznosa kamata, obeštećenja i glavnice su plativi u roku od 15 (petnaest) dana od prijema Zajmoprimca zahtjeva od strane Banke.
- b. Svaki iznos plativ od strane Zajmoprimca na osnovu ovog Ugovora biće plaćen na odnosni račun o kojem Banka obavijesti Zajmoprimca. Banka će navesti račun najkasnije 15 (petnaest) dana prije roka za prvu uplatu Zajmoprimca i obavijestiti o bilo kojoj promjeni računa najkasnije 15 (petnaest) dana prije datuma prve uplate na koju se odnosi promjena. Ovaj rok za obavještenje se ne primjenjuje u slučaju plaćanja iz Člana 10.
- c. Zajmoprimac navodi Broj ugovora u detaljima plaćanja za svako plaćanje po ovom Ugovoru.
- d. Iznos dospio od Zajmoprimca smatraće se plaćenim kada ga Banka primi.
- e. Bilo koje isplate od strane i plaćanja Banci na osnovu ovog Ugovora moraju biti izvršene pomoću računa prihvatljivih za Banku. Bilo koji račun na ime Zajmoprimca kod propisno ovlaštene finansijske institucije u nadležnosti gdje je osnovan Zajmoprimac se smatra prihvatljivim za Banku.

##### **5.03    Bez prebijanja od strane Zajmoprimca**

Sva plaćanja koja Zajmoprimac treba da izvrši na osnovu ovog Ugovora obračunavaju se i biće bez (oslobođen umanjenja za) prebijanja ili protivtužbe.

##### **5.04    Poremećaji platnih sistema**

Ako je Banka utvrdila (po sopstvenom nahođenju) da je nastupio Slučaj poremećaja ili

Zajmoprimac obavijesti Banku da je nastupio Slučaj poremećaja:

- (a) Banka se može, i hoće ako to zatraži Zajmoprimac, savjetovati u dobroj vjeri sa Zajmoprimcem s ciljem postizanja saglasnosti sa Zajmoprimcem o takvim promjenama u sprovođenju ili administraciji Ugovora koje Banka može smatrati nužnim u datim okolnostima;
- (b) Banka nije obavezna da se savjetuje sa Zajmoprimcem u vezi sa bilo kakvim promjenama navedenim u stavu (a) ako, po njenom mišljenju, to nije praktično izvršiti u datim okolnostima i, u svakom slučaju, neće imati nikakvu obavezu sa se usaglasi takvim promjenama; i
- (c) Banka neće biti odgovorna ni za kakvu štetu, troškove ili gubitke koji nastanu kao posljedica Slučaja poremećaja ili za preduzimanje ili nepreduzimanje bilo kakve radnje prema ili u vezi s ovim Članom 5.04.

#### **5.05 Upotreba primljenih sredstava**

- (a) Opšti dio

Iznosi dobijeni od strane Zajmoprimca samo namiruju obaveze plaćanja ukoliko su dobijeni u skladu s odredbama ovog Ugovora.

- (b) Djelimična plaćanja  
Ako Banka primi uplatu na iznos koji nije dovoljan da se namire svi tada dospjeli i plativi iznosi od strane Zajmoprimca na osnovu ovog Ugovora, Banka će upotrijebiti to plaćanje u ili za plaćanje:
  - (i) prvo, u ili za plaćanje srazmjerno svih neplaćenih naknada, troškova, obeštećenja, i izdataka na osnovu ovog Ugovora;
  - (ii) drugo, u ili za plaćanje svih obračunatih dospjelih kamata, a neplaćenih na osnovu ovog Ugovora;
  - (iii) treće, u ili za plaćanje bilo koje dospjele glavnice, a neplaćene na osnovu ovog Ugovora, i
  - (iv) četvrto, u ili za plaćanje svih drugih iznosa dospjelih, a neplaćenih na osnovu ovog Ugovora.

- (c) Raspodjela iznosa vezanih za Tranše

- (i) U slučaju:

- Djelimične dobrovoljne prijevremene otplate neke Tranše koja je predmet otplate u nekoliko rata, iznos prijevremene otplate biće upotrijebljen srazmjerno svakoj dospjeloj rati,
    - Djelimične obavezne prijevremene otplate neke Tranše koja je predmet otplate u nekoliko rata, iznos prijevremene otplate biće upotrijebljen za smanjenje dospjelih rata obrnutim redoslijedom dospijeća.

- (ii) Iznosi koje Banka primi nakon zahtjeva na osnovu Člana 10.01 i primjenjuju se na Tranšu, umanjuje dospjele rate obrnutim redoslijedom dospijeća. Banka može upotrijebiti dobijene iznose između tranši po sopstvenom nahođenju.

- (iii) U slučaju prijema iznosa koji se ne mogu identifikovati kao primjenljivi na određenu tranšu, a za koje ne postoji sporazum između Banke i Zajmoprimca o njihovoj upotrebi, Banka ih može upotrijebiti između tranši po sopstvenom nahođenju.

## **ČLAN 6**

### **Obaveze i izjave Zajmoprimca**

Obaveze u ovom Članu 6 ostaju na snazi od datuma ovoga Ugovora sve dok je bilo koji iznos neotplaćen na osnovu ovog Ugovora ili sve dok je Kredit na snazi.

#### **6.01 Korišćenje Kredita i raspoloživost drugih sredstava**

Zajmoprimac će obezbijediti (i mora osigurati da posrednik obezbijedi, kao što može biti slučaj) da se sredstva Kredita koriste isključivo za finansiranje projekata na osnovu Ugovora o daljem kreditiranju. Obrazac ugovora o posredovanju, kao što može biti slučaj, i Ugovora o daljem kreditiranju dostavljaju se Banci na prethodno odobrenje. Zajmoprimac će obezbijediti da (i) najmanje 70% (sedamdeset procenata) Kredita bude dodijeljeno za finansiranje projekata malih i srednjih preduzeća i Mid-Cap projekata, od kojih se samo 30% (trideset procenata) koristi za finansiranje Projekata koje izvršavaju Mid-Caps , i (ii) do 30% (trideset procenata) Kredita se dodjeljuje Prioritetnim projektima.

#### **6.02 Ostale obaveze**

6.02A Zajmoprimac je dužan (i mora osigurati da posrednik obezbijedi, kao što može biti slučaj):

- (a) obezbijediti da prihvatljivost i kriterijumi utvrđeni u Sporednom ugovoru budu ispoštovani;
- (b) staviti na svojoj internet stranici posvećenoj finansijskim proizvodima malih i srednjih preduzeća, informacije o aktivnostima Banke u korist Krajnjih korisnika, uključujući kriterijume i upućivanje na povoljne uslove Banke;
- (c) obavijestiti svakog Krajnjeg korisnika o podršci od strane Banke putem dopisa ili elektronskim putem. U takvom dopisu ili poruci treba navesti da je odnosno finansiranje imalo koristi od podrške Banke i pokazati razliku u uslovima koji proizlaze iz ove podrške. Tekst ove komunikacije sa Krajnjim korisnicima treba dogovoriti sa EIB prije prve isplate iz ovog Ugovora (kao shodno članu 1.04B(h);
- (d) osigurati:
  - i) da , sve dok Kredit bude neplaćen, Finansijska prednost (kako je definisano ispod) bude prenesena u vezi sa svakom dodjelom kredita na Konačnog korisnika smanjivanjem kamatne stope koja se naplaćuje Krajnjem korisniku (u poređenju sa godišnjom stopom Zajmoprimca koja se primjenjuje u komparabilnom kreditu) istog iznosa (u daljem tekstu „Finansijska prednost), gdje ta Finansijska prednost trenutno iznosi:
    - A. najmanje 50 osnovnih bodova i
    - B. dodatnu prednost od najmanje 10 osnovnih bodova (deset osnovnih bodova) godišnje ili bilo koje veće dodatne prednosti kako odluči Zajmoprimac za EYET projekte,
  - ii) da je Finansijska prednost jasno naznačena Krajnjem korisniku tako što će sljedeća klauzula biti uključena u svaki Ugovor o daljem kreditiranju:

#### **"Učešće Evropske investicione banke.**

*Evropska investiciona banka, finansijska institucija Evropske unije osnovana je 1958.godine Rimskim ugovorom (danas Ugovor o funkcionisanju Evropske unije), učestvuje rame uz rame s lokalnim finansijskim institucijama u finansiranju investicionih programa koji čine dio ciljeva Evropske unije. Dok god postojeći kredit zadovoljava sve kriterijume za finansiranje od strane Evropske investicione banke*

*<ZAJMOPRIMAC/POSREDNIK> odobrava korisniku ovog Kredita finansijsku prednost koja se odražava u kamatnoj stopi, pod uslovima utvrđenim u članovima ovog ugovora o*

*zajmu. Ta finansijska prednost iznosi </> osnovnih bodova (</> osnovnih bodova) godišnje ( u slučaju EYET projekata, a dodatna prednost od (</> osnovnih bodova) godišnje u poređenju sa godišnjom kamatnom stopom koju bi < ZAJMOPRIMAC/POSREDNIK > obračunao za ovaj kredit bez učešća EIB-a ”;*

- (e) do kraja perioda dodjele sredstava, potvrditi Banci u formularu koji je dogovoren u Sporednom ugovoru i na zadovoljstvo Banke da je ukupni obim srednjeročnog i dugoročnog finansiranja Zajmoprimca MSP i Mid-cap projekata sa rokom od duže od 2 (dvije) godine van isključenih sektora kako je opisano u Sporednom ugovoru, potpisan tokom Roka za dodjelu sredstava i finansiran iz EIB sredstava bio najmanje 33.4% (trideset tri zarez četiri procenta) iznosa kredita Banke dodijeljenog Krajnjim korisnicima, kako se dalje navodi u Sporednom ugovoru;
- (f) da u svakom Ugovoru o daljem kreditiranju obezbijediće da, u slučaju da su navodi preduzeća netačni ili dvosmisleni, Zajmodavac ili Posrednik će tražiti naplatu Ugovora u skladu sa Ugovorom o daljem kreditiranju na zahtjev Banke.
- (g) osigurati da se na osnovu relevantnog Ugovora o daljem kreditiranju svaki Krajnji korisnik uredno obavijesti da su iznosi iz Ugovora o daljem kreditiranju na raspolaganju u skladu s ovim Ugovorom;
- (h) da utvrdi u Ugovoru o daljem kreditiranju uslove i odredbe u skladu s ovim Ugovorom i da osigura da, u slučaju nepoštovanja takvih obaveza, svaki Ugovor o daljem kreditiranju predviđa obavezu za krajnjeg korisnika da prijevremno otplati relevantno pod-finansiranje na zahtjev Zajmoprimca; i
- (i) da ostvaruje prava prema Ugovoru o daljem kreditiranju u odnosu na bilo kojeg Krajnjeg korisnika na poseban zahtjev Banke, npr traži dokaze u odnosu na poštovanje klauzule o životnoj sredini na zahtjev Banke, i da prenosi Banci odmah sve materijalne informacija primljene u vezi s takvim zahtjevom;
- (j) da započne, održava i poštuje interne procedure i kontrole u skladu s preporukama i standardima Radne grupe za finansijske aktivnosti (FATF), kako su izmijenjene i dopunjene s vremena na vrijeme.
- (k) da u potpunosti poštuje sankcije Evropske unije ili Ujedinjenih nacija s vremena na vrijeme.

**6.02B** Zajmoprimac se obavezuje (i osiguraće da se i posrednik obavezuje, kao što može biti slučaj) da će u skladu s Ugovorima o daljem kreditiranju svaki Krajnji korisnik:

- (a) koristiti dobijeni kredit na osnovu relevantnog Ugovora o daljem kreditiranju isključivo za finansiranje navedenog projekta i u skladu s uslovima utvrđenim Sporednim ugovorom;
- (b) završiti relevantni Projekat kao što je predviđeno;
- (c) održavati, popravljati, remontovati i obnavljati svu imovinu koja je sastavni dio projekta koliko je potrebno da je održi u dobrom radnom stanju;
- (d) obavezuje se da će kupovati opremu, nabavljati usluge i naručiti radove za Projekat, u skladu sa svojom politikom kao što je navedeno u Vodiču za nabavku;
- (e) obavezuje se: (a) na sprovođenje i funkcionisanje Projekta u skladu sa standardima o zaštiti životne sredine i socijalnim pitanjima, (b) na pribavljanje, održavanje i poštovanje potrebnih ekoloških ili socijalnih odobrenja za Projekat,
- (f) obavezuje se da će izvršiti i izvoditi Projekat u skladu s relevantnim zakonskim odredbama u Crnoj Gori i relevantnim standardima prava Evropske Unije, osim opšteg bilo kakvog odstupanja od strane Evropske unije;
- (g) obavezuje se da će održavati na snazi sva prava prolaza ili korišćenja i sva Odobrenja potrebna za izvršenje i poslovanje Projekta;
- (h) predstaviti Zajmoprimcu ili Posredniku (po potrebi) da (i) po njegovom najboljem saznanju, nikakva sredstva uložena u Projekat od strane takvog krajnjeg korisnika nisu

nezakonitog porijekla, uključujući proizvode pranja novca ili povezane sa finansiranjem terorizma kao kao i da odmah obavesti Zajmoprimca ili Posrednika (ako je primjenljivo) ako u bilo kom trenutku postane svjestan nezakonitog porijekla bilo kojih takvih sredstava i (ii) ni Krajnji Korisnik, njegovi službenici i direktor, niti bilo koje druge osobe koje djeluju u sopstveno ili u ime Krajnjeg Korisnika ili pod njegovom ili njihovom kontrolom je izvršilo ili će izvršiti (a) zabranjeno ponašanje u vezi sa Ugovorom o finansiranju; ili (b) bilo kakve nezakonite aktivnosti u vezi sa finansiranjem terorizma ili pranja novca; (iii) Projekat (uključujući bez ograničenja, pregovaranje, dodjeljivanje i izvršenje ugovora finansiranih ili koji će biti finansirani od strane Pod-finsiranja) nije uključen niti je doveo do bilo kakvog zabranjenog ponašanja; i (iv) da je u skladu sa članom 6.02B (e) i po svom najboljem saznanju i uvjerenju (nakon što je izvršio dužnu i pažljivu istragu) nijedna ekološka ili socijalna tužba nije započeta ili protiv njega ili da mu prijeti;

- (i) obavezuje se da će (i) odmah obavijestiti Zajmoprimca ili Posrednika (ako je primjenljivo), ako bilo koji od Slučaja navedenih u članu 6.07 (*integritet*) nastane u odnosu na krajnjeg korisnika, člana njegovih organa upravljanja ili projekta; ii) preduzeti, u razumnom roku, odgovarajuće mjere, i (iii) odmah obavijestiti Zajmoprimca ili Posrednika (ako je primjenljivo) o svim mjerama koje je preduzeo taj krajnji korisnik;
  - (j) obavezuje se da će zahtijevati sve isplate od, i izvršiti sve isplate prema, Zajmoprimcu ili Posredniku (ako je primjenljivo) na osnovu Ugovora o daljem kreditiranju na bankovni račun na ime taog krajnjeg korisnika kod propisno ovlaštene finansijske institucije u nadležnosti gdje je krajnji korisnik osnovan ili ima svoje mjesto prebivališta ili gdje se relevantni Projekt sprovodi od strane tog krajnjeg korisnika; i
  - (k) obavezuje se da će dopustiti osobama koje odredi Banka, koji mogu biti u pratnji predstavnika OLAF-a, Evropske komisije i/ili i Evropskog revizorskog suda, kao i osobe koje odrede druge institucije ili tijela Evropske unije, kada to zahtijevaju relevantne obavezne odredbe prava Evropske unije:
    - (a) da obavljaju dokumentarne provjere i/ili pregledaju lokacije, instalacije i radove u okviru projekta; kao i da sprovode takve revizije na licu mjesta i provjere prema sopstvenoj želji;
    - (b) da intervjuišu predstavnike Krajnjeg korisnika, i ne ometaju kontakte s bilo kojim drugim osobama uključenim u ili pod uticajem projekta;
    - (c) da pregledaju knjige i evidencije krajnjeg korisnika u odnosu na izvršenje Projekta i da budu u mogućnosti da uzmu kopije dokumenata povezanih u mjeri dopuštenoj zakonom;
- kao i da obezbijede Banci ili osigura da se Banci obezbijedi sva potrebna pomoć koju Banka može razumno zahtijevati u tu svrhu;
- (l) održava svu relevantnu dokumentaciju u svrhu inspekcije za period od 5 (pet) godina počevši od datuma zadnjeg plaćanja isplaćenog na osnovu Ugovora o daljem kreditiranju i voditi knjige i zapise o svim finansijskim transakcijama i izdatke u vezi s projektom; i
  - (m) garantuje i izjavljuje da nije počinio, te da nijedna osoba po njegovom trenutnom saznanju nije počinila, bilo koje od sljedećih djela i da neće počinuti, niti bilo koja osoba, uz saglasnost ili prethodno saznanje bilo kakvo takvo djelo, to jest:
    - (a) nuđenje, davanje, primanje ili traženje bilo koju nepropisnu prednost kako bi se uticalo na djelovanje osobe koja obavlja javnu službu ili funkciju, ili direktora ili zaposlenog u organu vlasti ili javnom preduzeću ili direktora ili službenik javne međunarodne organizacije u vezi s bilo kojim postupkom nabavke ili u izvršenju bilo kojeg ugovora u vezi s bilo kojim projektom (i) ili
    - (b) svako djelo kojim se nepropisno utiče ili nastoji neprimjereno uticati na proces nabavke ili sprovođenje projekta na štetu Zajmoprimca, uključujući i tajni dogovor između ponuđača.

U tu svrhu, saznanje bilo kojeg člana upravnog odbora Krajnjeg korisnika, ili bilo kojeg službenika Krajnjeg korisnika smatraće se da je saznanje Krajnjeg korisnika;

- (n) obavezuje se da neće učestvovati u (i) neće ovlastiti ili dozvoliti nijednom članu ili bilo kom drugom licu koje deluje u njegovo ime) da se bavi bilo kojim zabranjenim ponašanjem u vezi sa Projektom, bilo kojom procedurom tendera za relevantni Projekat, ili bilo kojom transakcijom koju razmatra Ugovor o finansiranju;
- (o) obavezuje se da će preduzeti takvu radnju kao što bi Zajmoprimac, Posrednik ili Banka razumno zatražili da istraže ili ukinu bilo koju navodnu ili sumnjivu pojavu bilo kojeg zabranjenog ponašanja u vezi sa Projektom ili Ugovorom o finansiranju;
- (p) obavezuje se da osigura da ugovori finansirani pod-finansiranjem uključuju neophodne odredbe koje omogućavaju Zajmoprimcu ili posredniku (u zavisnosti od slučaja) da istraži ili ukine bilo koju navodnu ili sumnjivu pojavu bilo kojeg zabranjenog ponašanja u vezi sa Projektom;
- (q) obavezuje se da neće (i) stupiti u poslovni odnos sa bilo kojim sankcionisanim licem, ili (ii) učiniti bilo koja sredstva dostupnim ili u korist, direktno ili indirektno, svakom sankcionisanom licu;
- (r) obavezuje se da će u razumnom roku preduzeti odgovarajuće mjere u odnosu na svakog člana njegovih organa upravljanja koji:
  - (A) postanu sankcionisano lice ili
  - (B) koji su osuđeni pravosnažnom i neopozivom sudskom odlukom u vezi sa zabranjenim ponašanjem izvršenim u toku vršenja njihovih profesionalnih dužnosti,
 kako bi se osiguralo da je taj član isključen iz bilo koje aktivnosti u vezi sa sredstvima koja je Zajmoprimac ili Posrednik stavio na raspolaganje u skladu sa relevantnim Ugovorom o kreditu ili u vezi sa relevantnim Projektom;
- (s) obavezuje se da će odmah obavestiti Zajmoprimca ili posrednika (u zavisnosti od slučaja) o pravoj tvrdnji ili žalbi u vezi sa bilo kojim zabranjenim ponašanjem u vezi sa Projektom;
- (t) obavezuje se da će odmah obavestiti Zajmoprimca ili posrednika (po potrebi) o svakoj činjenici ili događaju koji rezultira sankcionisanjem (A) bilo kojeg člana njegovih organa upravljanja ili (B) bilo kog od njegovih kontrolnih subjekata;
- (u) u mjeri dopuštenoj zakonom, obavezuje se da će odmah obavijestiti Zajmoprimca ili posrednika (ako je primjenjivo) o svim materijalnim parnicama, arbitražama, upravnim postupcima ili istragama koje provodi sud, uprava ili sličan javni autoritet, koji po njegovom najboljem znanju i uverenju, je aktuelno, neposredno ili u toku protiv krajnjeg korisnika ili njegovih kontrolnih subjekata ili članova organa upravljanja krajnjeg korisnika u vezi sa zabranjenim ponašanjem u vezi sa zajmom ili projektom;
- (v) obavezuje se da će bez odlaganja obavjestiti Zajmoprimca ili Posrednika (u zavisnosti od slučaja) o svakoj pokrenutoj akciji ili protestu ili o bilo kom prigovoru od strane bilo koje treće strane ili stvarnoj žalbi koju je primio Krajnji Korisnik ili bilo koju materijalnu ekološku ili socijalnu žalbu koja sa čijim je početkom upoznat, koja je na čekanju ili koja mu prijeti;
- (y) obavezuje se da će odmah obavestiti Zajmoprimca ili posrednika (u zavisnosti od slučaja) o bilo kakvom nepoštovanju istih sa bilo kojim ekološkim i socijalnim standardima;
- (z) obavezuje se da će dozvoliti osobama koje odredi Banka, kao i osobama koje odrede druge institucije ili organi EU kada to zahtijevaju relevantne obavezne odredbe prava EU, da:
  - (i) da posjete lokacije, instalacije i radove koji projekti obuhvataju, i da sprovedu takve provjere koje žele;
  - (ii) da intervjuišu predstavnike Zajmoprimca ili Posrednika, u zavisnosti od slučaja, i da ne ometaju kontakte sa bilo kojom drugom osobom koja je uključena ili pod uticajem Podfinansiranja;
  - (iii) da pregledaju knjige i evidencije krajnjeg korisnika u vezi sa podfinansiranjem i budu u mogućnosti da uzmu kopije srodnih dokumenata u mjeri u kojoj je to dozvoljeno zakonom.
- (zz) se obavezuje da će: (i) olakšati istrage od strane Banke i drugih nadležnih institucija ili tijela Evropske unije u vezi sa bilo kojim navodnim ili sumnjivim pojavljivanjem zabranjenog ponašanja i da će dostaviti Banci, ili osigurati da se Banci obezbijedi, sva neophodna pomoć za svrhe opisane u ovom članu; i (ii) priznaju da Banka može biti obavezna da otkrije takve informacije koje se odnose na krajnjeg korisnika i projekat bilo kojoj nadležnoj instituciji ili organu EU u skladu sa relevantnim obaveznim odredbama zakona EU;
- (aaa) obavezuje se da će obavestiti Zajmoprimca ili Posrednika (u zavisnosti od slučaja) ako sazna za bilo koju činjenicu ili informaciju koja ukazuje na izvršenje bilo kojeg od djela navedenih pod tačkom (h) gore ili ako to u bilo kom trenutku pribavi informacije o nezakonitom porijeklu za bilo koji fond uložen u potprojekt;

- (bbb) se obavezuje da će odmah obavijestiti Zajmoprimca ili Posrednika (u zavisnosti od slučaja) o bilo kojoj takvoj informaciji ili daljem dokumentu koji se odnosi na finansiranje, nabavku, implementaciju, rad pod-projekta i srodnih ekoloških ili socijalnih pitanja, kao što Zajmoprimac može u razumnom roku zatražiti;
- (ccc) se obavezuje da će odmah obavijestiti Zajmoprimca ili Posrednika (u zavisnosti od slučaja) o bilo kakvom nepoštovanju istog sa bilo kojim ekološkim i socijalnim standardom i / ili o bilo kakvom obustavljanju, opozivu ili izmeni bilo kog ekološkog ili socijalnog odobrenja.

U slučaju nepoštovanja obaveza ili predstavljanja navedenih u ovom Članu 6.02B, Zajmoprimac (ili posrednik, kao što može biti slučaj) ima pravo zahtijevati prijevremenu otplatu finansiranja pod Ugovorima o daljem kreditiranju.

**6.02C** Zajmoprimac izjavljuje (i mora osigurati da posrednik izjavljuje, kao što može biti slučaj) da njegova politika u odnosu na zajmove u sektorima obuhvaćenim ovim Ugovorom zahtijeva da Krajnji korisnici:

(a) pridržavaju se propisa o zaštiti životne sredine u vezi s investicionim projektima finansiranim od strane Zajmoprimca ili Posrednika (kao što može biti slučaj), i

(b) dostave takve podatke, na poseban zahtjev Zajmoprimca ili Posrednika (kao što može biti slučaj), koji će omogućiti Zajmoprimcu da provjeri da se Krajnji korisnici pridržavaju istih;

i obavezuje se da održi efikasnost i poštovanje, od strane Krajnjeg korisnika, tih obaveza tokom trajanja Kredita, a na zahtjev Banke, osigurati dokaze o takvom poštovanju.

Zajmoprimac će obezbijediti (i mora osigurati da će posrednik obezbijediti, kao što može biti slučaj) da u svakom Ugovoru o daljem kreditiranju krajnji korisnik prihvata da Banka može biti obavezna da dostavi podatke o krajnjem korisniku, o daljem kreditiranju i / ili projektu bilo kojoj nadležnoj instituciji ili tijelu Evropske unije, u skladu s relevantnim obaveznim odredbama prava Evropske unije.

### **6.03 Poštovanje zakona**

Zajmoprimac će (i mora osigurati da posrednik poštuje, kao što može biti slučaj) poštovati u svakom pogledu sve zakone i propise koji se primjenjuju na njega.

### **6.04 Pripajanje**

Zajmoprimac neće i mora obezbijediti i da drugi članovi Grupe neće ići u nikakvo spajanje, razdvajanje, pripajanje ili korporativnu reorganizaciju, bez prethodne saglasnosti Banke u pisanoj formi.

### **6.05 Knjige i evidencija**

Zajmoprimac će (i mora osigurati da će i posrednik, kao što može biti slučaj):

- a) se pobrinuti da čuva i da nastavi da čuva odgovarajuće knjige i evidenciju računa, sa punim i ispravnim unosima svih finansijskih transakcija i imovine i poslovanja Zajmoprimca, i posrednika, kao što može biti slučaj, u skladu s opšteprihvaćenim računovodstvenim načelima koja su važeća s vremena na vrijeme,
- b) voditi evidenciju o ugovorima koji se finansiraju iz sredstava Kredita, uključujući kopiju samog ugovora i materijalnih dokumenata koji se odnose na nabavku najmanje 6 (šest) godina od značajnog izvršenja ugovora.

#### 6.06 Opšte izjave i garancije

Zajmoprimac izjavljuje i garantuje Banci da:

- (a) propisno je osnovan i propisno postoji kao akcionarsko društvo na osnovu zakona Crne Gore i da ima ovlašćenje za obavljanje svojeg poslovanja kako se sada obavlja i da je vlasnik svojih nekretnina i druge imovine;
- (b) ima ovlašćenje da potpiše, ispuni i izvrši sve svoje obaveze na osnovu ovog Ugovora i da su preduzete sve potrebne korporativne, dioničarske i ostale radnje koje ga ovlašćuju da potpiše, ispuni i izvrši iste
- (c) ovaj Ugovor zasniva njegove pravno važeće, obavezujuće i sprovodive obaveze;
- (d) potpisivanje i izvršenje ovog Ugovora, izvršenje njegovih obaveza na osnovu istoga i pridržavanje odredbi istoga nisu i nede biti:
  - (i) u suprotnosti ili sukobu s bilo kojim primjenjivim zakonskim propisima, zakonom, pravilom ili propisom, ili bilo kojom presudom, uredbom ili dozvolom čiji je predmet;
  - (ii) u suprotnosti ili sukobu s bilo kojim ugovorom ili drugim instrumentom koji je za njega obavezujući a za kojeg bi se moglo razumno očekivati da će imati bitan negativan učinak na njegovu sposobnost za izvršavanje obaveza na osnovu ovog Ugovora;
  - (iii) u suprotnosti ili sukobu s bilo kojom odredbom Zakona o osnivanju Zajmoprimca, statutom i opštim aktima Zajmoprimca i šta god obuhvata s vremena na vrijeme njegova osnivačka akta.
- (e) posljednji konsolidovani revidovani izvještaji Zajmoprimca su pripremljeni na osnovu koji je dosljedan u odnosu na prethodne godine i odobrili su ih njihovi revizori da predstavljaju istinit i pošten pregled rezultata njegovog poslovanja za tu godinu i tačno prikazuju ili rezervišu sve obaveze (stvarne ili potencijalne) Zajmoprimca;
- (f) nije bilo nikakve Bitne negativne promjene od 10 aprila 2018.godine;
- (g) nikakav Slučaj ili okolnost koja čini Slučaj neispunjenja obaveza nije nastupio i ne nastavlja se neispravljen ili se od njega nije odustalo;
- (h) nikakav sudski, arbitražni, upravni ili istražni postupak nije u toku ili prema njegovom saznanju ne prijeti ili ne predstoji pred bilo kojim sudom, arbitražnim tijelom ili agencijom a imao je za posljedicu ili ako se negativno okonča onda je razumno vjerovatno da će imati za posljedicu Bitnu negativnu promjenu, niti postoji protiv njega ili bilo kojeg od zavisnih pravnih lica bilo koja sudska presuda ili odluka koja mu nije u korist;
- (i) pribavio je sve potrebne saglasnosti, ovlašćenja, dozvole ili odobrenja vladinih ili državnih organa ili uprava u vezi s ovim Ugovorom kako bi se zakonski ispoštovale obaveze na osnovu ovog Ugovora, i Projektom i sve takve saglasnosti, ovlašćenja, dozvole ili odobrenja su na snazi i pravosnažni i prihvatljivi kao dokaz;
- (j) njegove obaveze plaćanja na osnovu ovog Ugovora, imaju bar jednaki položaj (*pari passu*) u odnosu na pravo plaćanja sa svim drugim sadašnjim i budućim neosiguranim i nepodređenim obavezama prema bilo kojem njegovom dužničkom instrumentu osim obaveza koje kao obavezno prioritete tretira zakon koji se opšte primjenjuje na privredna društva.
- (k) je u skladu s Članom 6.02 (e) i da po njegovom najboljem saznanju i vjerovanju (izvršivši propisno i oprezno istraživanje) nikakva Ekološka žalba nije pokrenuta ili se njome prijeti o kojoj nije prethodno obaviještena Banka;
- (l) je u skladu sa svim obavezama navedenim u ovom dijelu 6;

- (m) Klausula o Gubitku rejtinga ili finansijski ugovori nijesu zaključeni s bilo kojim drugim zajmodavcem Zajmoprimca.
- (n) po najboljem saznanju, sredstva uložena u projekat od strane Zajmoprimca ili Posrednika nisu nezakonitog porijekla, uključujući proizvode pranja novca ili povezana s finansiranjem terorizma;
- (o) ni Zajmoprimac, ni Posrednik, njihovi službenici i direktori niti bilo koja druga osoba koja djeluje u svoje ili njihovo ime ili pod svojom ili njihovom kontrolom nije počinio niti će počiniti (i) Zabranjena ponašanja u vezi s ovim Ugovorom; ili (ii) bilo kakvo protivzakonito djelovanje koje se odnosi se na finansiranje terorizma ili pranje novca;
- (p) finansiranje projekata u skladu s odredbama i uslovima navedenim u ovom Ugovoru (uključujući bez ograničenja, pregovaranje, nagradu i izvođenje ugovora finansiranih ili koji će se finansirati iz Kredita) nije uključeno u ili daje povoda bilo kakvom zabranjenom ponašanju.

Navedene izjave i garancije će nadživjeti potpisivanje ovoga Ugovora i smatraju se, osim navedenog stava (f), ponovljenim na svaki Planirani datum isplate i na svaki Datum plaćanja.

## 6.07 Integritet

### 6.07A Zabranjena ponašanja:

- (i) Zajmoprimac neće (i mora osigurati da Posrednik će, kao što može biti slučaj) učestvovati u (i ne smije dopustiti ili dopustiti bilo kojoj od njegovih podružnica ili bilo kojim drugim osobama koje djeluju u njegovo ime da se uključe u) bilo kakva zabranjena ponašanja u vezi s ovim Ugovorom, bilo tenderske procedure za ovaj Ugovor ili bilo koje transakcije na osnovu ovog Ugovora.
- (ii) Zajmoprimac se obavezuje (i mora osigurati da posrednik se obavezuje da, kao što može biti slučaj) preduzeti mjere koje Banka opravdano zatraži da ispita ili prekine navodnu ili sumnju na pojavu bilo kojeg zabranjenog ponašanja u vezi s ovim Ugovorom ,
- (iii) Zajmoprimac se obavezuje (i mora osigurati da posrednik se obavezuje da, kao što može biti slučaj) osigurati da Ugovori o daljem kreditiranju finansirani ovim zajmom uključuju potrebne odredbe kako bi se omogućilo Zajmoprimcu ili posredniku da istraže ili prekinu navodnu ili sumnju na pojavu bilo kojeg zabranjenog ponašanja u vezi s projektima.

**6.07B Sankcije:** Zajmoprimac ne smije (i mora osigurati da posrednik ne smije, kao što može biti slučaj) (i) ući u poslovni odnos s bilo kojim sankcionisanim licem, ili (ii) staviti na raspolaganje sva sredstva ili u korist od, direktno ili indirektno, bilo kojem sankcionisanom licu.

**6.07C Menadžment zajmoprimca:** Zajmoprimac se obavezuje da (i mora osigurati da se posrednik obavezuje da, kao što može biti slučaj) preduzme u razumnom roku odgovarajuće mjere u pogledu bilo kojeg člana tijela upravljanja koji:

- (i) postaje sankcionisano lice; ili
- (ii) je predmet konačne i neopozive sudske odluke u vezi s zabranjenim ponašanjem počinjenim u toku vršenja svojih profesionalnih dužnosti,

kako bi se osiguralo da takva član je suspendovan, otpušten ili u svakom slučaju isključen iz bilo koje aktivnosti Zajmoprimca ili posrednik u odnosu na kredit.

**6.07D** Zajmoprimac neće obezbijediti (i mora osigurati da posrednik neće obezbijediti, kao što može biti slučaj) finansiranje za projekte koji se sprovode od strane krajnjih korisnika koji se mogu smatrati povezani ili povezane stranke iz bilo kojeg razloga (uključujući, ali ne ograničavajući se na porodične, privatne, poslovne ili političke razloge) za Zajmoprimca i/ili posrednika i/ili bilo kojeg člana njegovih tijela upravljanja i osoblja uključene u relevantne kreditne odluke.

**6.07E** U slučaju da se sredstva isplaćena na osnovu ovoga Ugovora dalje kreditiraju putem posrednika, Zajmoprimac će osigurati da taj posrednik poštuje sve odredbe ovog člana 6.08.

## 6.08 Zakonitost sredstava koja se koriste za Projekte

Zajmoprimac garantuje da primjenjuje preporuke OECD Radne grupe za finansijske aktivnosti.



Ako Zajmoprimac sklopi s bilo kojim drugim srednjoročnim ili dugoročnim finansijskim povjericem ugovor o finansiranju koji uključuje klauzulu o gubitku prednosnog reda ili obavezu ili drugu odredbu u vezi sa njegovim finansijskim odnosima, ako je primjenjivo, koja je strožija od jednake odredbe ovoga Ugovora, Zajmoprimac će obavijestiti Banku i, na zahtjev Banke, potpisati ugovor kojim će izmijeniti i dopuniti ovaj Ugovor tako da osigura jednaku odredbu u korist Banke.

## **ČLAN 8**

### **Podaci i posjete**

#### **8.01 Podaci koji se tiču Projekta i ostalih korisnika**

Zajmoprimac će :

- (a) u roku od 30 (trideset) dana nakon roka predviđenog u Čl. 6.01 i 6.02, dostaviti Banci popis projekata koje finansira na osnovu Kredita, i dati potrebne podatke (u formi datoj u Sporednom ugovoru) i uskladiti se sa zahtjevima i kriterijumima prihvatljivosti navedenim u Sporednom ugovoru;
- (b) jednom godišnje Banci dostaviti podatke o ukupnom neotplaćenom iznosu na osnovu
  - i. Ugovora o daljem kreditiranju ili analizu u tom smislu;
- (c) obavijestiti Banku o korišćenju iznosa primljenih od Krajnjih korisnika putem dobrovoljne ili obavezne prijevremene otplate Kredita koji su napravljeni na osnovu Ugovora o daljem kreditiranju i o korišćenju tih iznosa, u skladu s Članom 6.02;
- (d) bez odlaganja obavijestiti Banku o svakoj obavještenju o prestanku bilo kojeg Ugovora o posredovanju ili bilo kojeg Ugovora o daljem kreditiranju koje je Zajmoprimac ili Posrednik, kao što može biti slučaj, sklopio s Krajnjim korisnikom;
- (e) uopšteno obavijestiti Banku o svakoj činjenici ili Slučaju koji su mu u saznanju, a koji u skladu sa razumnim mišljenjem Zajmoprimca, mogu bitno štetiti ili uticati na uslove sprovođenja ili funkcionisanja Projekta ili bilo kojeg opšteg stanja bilo kojeg Krajnjeg korisnika;
- (f) dostaviti Banci sve dokumente i informacije koje Banka opravdano može zatražiti a koji se odnose na finansiranje, nabavku, implementaciju i funkcionisanje svakog projekta i srodnih ekoloških ili socijalnih pitanja i aktivnosti i finansijskog stanja svakog Krajnjeg korisnika;
- (g) dostaviti Banci, na njen zahtjev, kopije Ugovora o posredovanju ili bilo koji Ugovor o daljem kreditiranju i svaki dodatak ili izmjene i dopune, zajedno s engleskim prevodom istoga;
- (h) kad dođe do promjene, dostaviti Banci popis Ugovora o posredovanju koji su na snazi.
  - (i) I obezbjediće da će i Posrednik, čim dođe do saznanja u odnosu na Ugovor o daljem kreditiranju, ili čim bude obavješten od strane krajnjeg korisnika pod uslovima iz Ugovora o daljem kreditiranju, odmah obavijestiti Banku o stvarnim navodima, žalbi ili informaciji u vezi s (i) bilo kojim zabranjenim ponašanjem; ili (ii) bilo kojem protivzakonitom djelovanju koje se odnosi na finansiranje terorizma ili pranje novca;

- (ii) I obezbjediće da će i posrednik, čim dođe do saznanja, ili čim bude obaviješten od strane krajnjeg korisnika pod uslovima iz Ugovora o daljem kreditiranju, odmah obavijestiti Banku ako u bilo kojem trenutku postaje svjestan (i) nedopuštenog porijekla, uključujući proizvode pranja novca ili povezan s finansiranjem terorizma s obzirom na Ugovor o daljem kreditiranju ili projekat i/ili (ii) bilo koje činjenice ili informacije koje potvrđuju ili razumno ukazuju na to da je došlo do zabranjenog ponašanja u vezi sa Projektom;
- (iii) I obezbjediće da će i posrednik, čim dođe do saznanja, ili čim bude obaviješten od strane krajnjeg korisnika pod uslovima iz Ugovora o daljem kreditiranju, odmah obavijestiti Banku o svim mjerama koje je preduzeo krajnji korisnik u skladu s članom 6.02B (i ).
- (i) I obezbjediće da će i Posrednik, odmah informisati Banku o svakoj neusklađenosti nekog Krajnjeg korisnika sa bilo kojim ekološkim ili socijalnim standardom;
- (j) I obezbjediće da će i Posrednik, odmah informisati Banku o bilo kojoj obustavi, opozivu ili modifikaciji bilo kog ekološkog ili socijalnog odobrenja;
- (k) I obezbjediće da će i Posrednik, odmah informisati Banku o bilo kakvoj radnji ili protestu pokrenutom ili o bilo kojoj primjedbi koju je imala neka treća strana ili o stvarnoj žalbi ili bilo kojoj ekološkoj ili socijalnoj žalbi koja je po njegovom saznanju pokrenuta, na čekanju je ili prijeti protiv bilo kog Krajnjeg Korisnika u vezi sa ekološkim ili drugim pitanjima koja se tiču Projekta; i
- (l) ako se to zatraži, obezbjediće ili Banci odmah nabaviti sva potrebna dokumenta i informacije kako bi Banci omogućio da verifikuje usklađenost Zajmoprimca /Posrednika ili Krajnjeg korisnika sa članom 6.

## 8.02 Podaci koji se tiču Zajmoprimca

Zajmoprimac će :

(a) dostaviti Banci:

- i. čim postanu dostupni, ali u svakom slučaju u 180 dana nakon završetka svake finansijske godine konsolidovane i nekonsolidovane godišnje izvještaje, bilans stanja, iskaz o tokovima gotovine, račun dobitka i gubitka i izvještaj revizora za tu finansijsku godinu, i
- ii. čim postanu dostupni javnosti, no u svakom slučaju u roku od 120 dana nakon završetka svakog od relevantnih obračunskih perioda privremene konsolidovane i nekonsolidovane polugodišnji kvartalne izvještaje, bilans stanja, iskaz o tokovima gotovine za prvo polugodište svake od finansijskih godina,
- iii. na godišnjem nivou, potvrdu u kojoj se navode politički angažovana lica (kako je definisano u Direktivi (EU) 2015/849 Evropskog Parlamenta i Savjeta od 20.maja 2015 godine o sprečavanju korištenja finansijskog sistema za potrebe pranja novca ili finansiranja terorizma) Zajmoprimca kojima su povjerene dodatne političke odgovornosti i, ako je to slučaj, promjene identiteta politički angažovanih lica i/ili politički angažovanih lica Zajmoprimca koja su izložena javnom gonjenju ili istragama zbog bespravnih aktivnosti, na primjer zbog korupcije, i
- iv. s vremena na vrijeme, dodatne informacije, dokaze ili dokumenta koja se odnose na:
  - 1. finansijsku situaciju ili potvrde o poštovanju obaveza iz Člana 6; i
  - 2. dubinskih analiza klijenata za račun Zajmoprimca kako bi se uskladio sa KYC ili sličnim identifikacionim procedurama,
 koje Banka smatra potrebnim ili može opravdano tražiti njihovo obezbjeđenje u opravdano vrijeme, i

(b) odmah obavijestiti Banku o:

- (i) svakoj promjeni Zakona o osnivanju Zajmoprimca, statuta i opštih akata Zajmoprimca i šta god s vremena na vrijeme čini njegova osnivačka akta ili drugih osnovnih dokumenata ili dioničarske strukture i svakoj promjeni vlasništva svojih dionica od datuma ovog Ugovora;
- (ii) svakoj činjenici koja ga obavezuje da prijevremeno otplati bilo koji finansijski dug ili sredstva EU-a;
- (iii) svakom Slučaju ili odluci koja predstavlja ili može dovesti do Slučaja navedenih u Članu 4.03A;
- (iv) svakoj namjeri sa svoje strane u pogledu odobravanja osiguranja nad bilo kojim dijelom svoje imovine u korist treće strane;
- (v) svakoj namjeri sa svoje strane u pogledu odricanja vlasništva nad bilo kojim značajnim dijelom bilo kojeg projekta;
- (vi) svakoj činjenici ili Slučaju za koji se opravdano vjeruje da će spriječiti u značajnoj mjeri izvršavanje bilo koje obaveze Zajmoprimca na osnovu ovog Ugovora;
- (vii) bilo kojem Slučaju navedenom u Članu 10.01 koji je nastalo ili prijeti ili se predviđa;
- (viii) bilo kojoj činjenici ili Slučaju koji rezultira (a) da bilo koji član njegovih tijela upravljanja (ili posrednika, kao što može biti slučaj), ili (b) bilo koji od njegovih kontrolnih subjekata (ili posrednika, kao što može biti slučaj) budu sankcionisana lica; ili
- (ix) ukoliko nije zabranjeno zakonom, bilo kojoj materijalnoj parnici, arbitraži, upravnom postupku ili istrazi koju sprovodi sudski, upravni ili slični organ javne vlasti, koja, prema najboljem znanju i uvjerenju, je trenutna, neposredna ili u toku protiv Zajmoprimca (ili posrednik, kao što može biti slučaj), ili njegovih kontrolnih subjekata ili članova organa upravljanja zajmoprimca (ili posrednika, kao što može biti slučaj) u vezi sa zabranjenim ponašanjima u vezi sa kreditom, zajmom ili Projektima;
- (x) bilo kakvoj mjeri o integritetu članova Upravnog odbora Zajmoprimca ili drugog organa uprave ili menadžmenta, ili bilo kakvoj mjeri koju je preduzeo Zajmoprimac (ili posrednik, kao što može biti slučaj) u skladu sa članom 6.08 (*Integritet*) ovog ugovora.
- (xi) svakoj parnici, arbitraži ili upravnom postupku ili istrazi koji su aktuelni, prijete ili su u toku a koji bi mogli negativno rezultirati Bitnom negativnom promjenom.
- (xii) u mjeri dopuštenoj zakonom, bilo kojoj materijalnoj parnici, arbitraži, upravnom postupku ili istrazi koju sprovodi sudski, upravni ili slični organ javne vlasti, koja, prema najboljem znanju i uvjerenju, je trenutna, neposredna ili u toku protiv Zajmoprimca (ili posrednik, kao što može biti slučaj), ili njegovih kontrolnih subjekata ili članova organa upravljanja zajmoprimca (ili posrednika, kao što može biti slučaj) u vezi sa zabranjenim ponašanjima u vezi sa kreditom i
- (xiii) svakoj promjeni stvarnog vlasništva Zajmoprimca.

### **8.03 Posjete, prava pristupa i istraživanja**

**8.03 A** Zajmoprimac će dopustiti (i mora osigurati da posrednik mora dopustiti, kao što može biti slučaj) osobama koje odredi Banka, kao i osobama koje odrede druge institucije i tijela EU kada je to potrebno prema relevantnim obaveznim odredbama prava EU:

- (a) posjete lokacije, postrojenjima i radove projekata i sprovode takve provjere koje zažele, te će im pružiti ili osigurati da im se pruža;

- (b) da intervjuiše predstavnike Zajmoprimca ili posrednika, i ne ometaju kontakte s bilo kojim drugim osobama uključenim u ili pod uticajem Kredita;
- (c) da pregledaju knjige i evidencije zajmoprimca odnosno posrednika u odnosu na kredit i da budu u mogućnosti da uzmu kopije dokumenata povezanih u mjeri dopuštenoj zakonom;

**8.03B** Zajmoprimac će (i mora osigurati da Posrednik će, kao što može biti slučaj) olakšati istrage od strane Banke te drugim nadležnim institucijama ili tijelima Evropske unije u vezi s navodnim ili sumnje na pojavu zabranjenih ponašanja i mora osigurati banka, ili osigurati da Banka pruža, uz svu potrebnu pomoć za svrhe opisane u ovom članku.

**8.03C** Zajmoprimac priznaje (i mora osigurati da posrednik priznaje, kao što može biti slučaj) da Banka može biti obavezna da otkrije takve informacije koje se odnose na Zajmoprimca i projekata na bilo nadležnom institucije ili tijela Unije u skladu s odgovarajućim obaveznim odredbama zakona EU.

#### **8.04 Istraga i podaci**

Zajmoprimac se obavezuje:

- (a) da će preduzeti sve one mjere koje Banka razumno zatraži radi istrage i/ili da će prekinuti bilo koju navodnu ili sumnjivu radnju prirode kako je navedeno u Članu 6.07;
- (b) da će obavijestiti Banku o mjerama preduzetim za naknadu štete od osoba odgovornih za
  - i. bilo kakav gubitak koji proizilazi iz bilo kojeg takvog postupka, i
- (c) da će potpomoći bilo koju istragu koju Banka pokrene u vezi s bilo kojim takvim postupkom.

### **ČLAN 9**

#### **Troškovi i izdaci**

##### **9.01 Porezi, takse i naknade**

Zajmodavac je dužan platiti sve poreze, takse, naknade i ostale namete bilo koje vrste, uključujući i naknade za pečat i registraciju, koji proizilaze iz izvršenja ili sprovođenja ovog Ugovora ili bilo kojeg povezanog dokumenta kao i izradu, zaključivanje, registraciju ili izvršenje bilo kojeg osiguranja za Kredit u primjenjivoj mjeri, uključujući ali ne ograničavajući se na bilo koju dokumentaciju izvršenu ili dostavljenu ili aktivnost preduzetu za ili na račun djelovanja Članova 6, 7 i 8 ovog Ugovora.

Zajmoprimac je dužan platiti cijelu glavnicu, kamate, obeštećenja i ostale iznose koji dospijevaju na osnovu ovog Ugovora, i to bruto bez zadržavanja ili odbijanja bilo kakvih državnih ili lokalnih nameta bilo koje vrste koji se zahtijevaju po zakonu ili ugovoru sa nekim državnim organom ili inače. Ako je Zajmoprimac obavezan izvršiti bilo koje takvo zadržavanje odbijanje, Banci će platiti iznos uveden u onoj mjeri da nakon zadržavanja ili odbijanja, neto iznos koji primi Banka bude jednak dospelom iznosu.

##### **9.02 Ostali troškovi**

Zajmoprimac će snositi sve troškove i izdatke, uključujući stručne, bankarske i kursne naknade nastale u vezi s pripremom, potpisivanjem, sprovođenjem, kao i prekidom ovog Ugovora ili bilo kojeg povezanog dokumenta, bilo koje izmjene i dopune, priloge ili odricanja u odnosu na ovaj Ugovor ili bilo koji povezani dokument, kao i izmjene i dopune, sastavljanja, upravljanja i ostvarenja bilo kojeg osiguranja za Kredit, kao i troškove Banke na osnovu Člana 9.03.

##### **9.03 Povećani troškovi, obeštećenje i poravnanje**

- a. Zajmoprimac će Banci platiti sve troškove i izdatke nastale ili koje je imao od strane Banke kao posljedica uvođenja ili bilo kakve promjene u (ili tumačenja, upravljanja ili primjene) bilo

kojeg zakona ili drugog propisa ili poštovanja bilo kojeg zakona ili drugog propisa koji nastupi nakon datuma potpisivanja ovog Ugovora, u skladu s kojima (i) Banka je dužna snositi dodatne troškove kako bi finansirala i izvršila obaveze na osnovu ovog Ugovora, ili (ii) bilo koji iznos koji duguje Banci na osnovu ovog Ugovora ili prihod koji proizilaze iz odobravanja kredita ili Kredita od strane Banke Zajmoprimcu smanji ili ukine.

- b. Ne dovodeći u pitanje bilo koja druga prava Banke na osnovu ovog Ugovora ili bilo kojeg primjenjivog zakonu, Zajmoprimac je dužan nadoknaditi štetu i osloboditi odgovornosti Banku od i protiv bilo kakvog gubitka nastalog kao rezultat bilo kakvog punog ili djelimičnog izvršenja koje se odvija na način drugačiji u odnosu na to kako je izričito utvrđeno u ovom Ugovoru.
- c. Banka može poravnati sve dospjele obaveze od strane Zajmoprimca na osnovu ovog Ugovora (u mjeri u kojoj je korisno u vlasništvu Banke) protiv bilo koje obaveze (dospjele ili ne) koju duguje Banka Zajmoprimcu bez obzira na mjesto plaćanja, platežnu filijalu ili valutu bilo koje obaveze. Ako su obaveze u različitim valutama, Banka može konvertovati obavezu na kursu razmjene u uobičajenom toku poslovanja u svrhu poravnanja. Ukoliko bilo koja obaveza nije obračunata ili utvrđena, Banka može poravnati iznos koji procijeni u dobroj vjeri kao iznos te obaveze.

## **ČLAN 10**

### **Slučajevi neizvršenja obaveza**

#### **10.01 Pravo zahtijevanja otplate**

Zajmoprimac će otplatiti cijeli ili dio Nelaćenog Kredita (kako to Banka zahtijeva) bez odlaganja, zajedno s dospjelom kamatom i ostalim dospjelim neotplaćenim iznosima, na pisani zahtjev Banke u skladu sa sljedećim odredbama.

##### **10.01A Hitni zahtjev**

Banka može uložiti takav zahtjev odmah bez dostavljanja prethodnog obavještenja o tome, ili preduzeti neki sudski ili vansudski korak:

- (a) ako Zajmoprimac propusti na datum dospelja da plati bilo koji iznos plativ na osnovu ovog Ugovora na mjestu ili u valuti u kojoj je izražen kao plativ, osim ako (i) njegovo propuštanje da plati nije uzrokovano administrativnom ili tehničkom greškom ili Slučajem poremećaja i (ii) plaćanje je izvršeno u roku od 3 Radna dana od datuma njegovog dospelja;
- (b) ako bilo koji podatak ili dokument podnešen Banci od strane ili u ime Zajmoprimca ili bilo koja izjava koje izvrši ili se smatra kao da ih je izvršio Zajmoprimac na osnovu ovog Ugovora ili u vezi s pregovorima ili djelovanjem ovog Ugovora jeste ili se dokaže da je bio netačan ili obmanjujući u bilo kojem bitnom smislu;
- (c) ako se, nakon bilo kojeg neispunjenja obaveze u vezi s ovim Ugovorom, od strane Zajmoprimca ili bilo kojeg drugog člana Grupe u vezi sa bilo kojim zajmom, ili obavezom koja proizilazi iz bilo koje finansijske transakcije, koja nije Kredit
  - a. od Zajmoprimca ili bilo kojeg drugog člana Grupe se zahtijeva ili je sposoban da se od njega zahtijeva ili će, nakon isteka primjenljivog ugovornog grejs perioda, biti zahtijevano ili će biti sposoban da se od njega zahtijeva da prijevremeno otplati, podmiri, zatvori ili otkaže prije dospelja bilo koji drugi kredit ili obavezu, ili
  - b. se otkaže ili obustavi bilo koja finansijsku obavezu za takav drugi kredit.
- (d) ako Zajmoprimac ne može platiti svoje dugove kako oni dospjevaju, ili obustavi svoje dugove, ili se nagodi ili, bez prethodnog pisanog obavještenja Banci, zatraži nagodbu sa svojim povjeriocima;

- (e) ako je bilo koje korporativna radnja, pravni postupak ili drugi postupak ili korak preduzet u odnosu na prestanak poslovanja Zajmoprimca ili je u odnosu na isto donešena sudska odluka ili pravosnažna odluka, ili ako Zajmoprimac preduzima korake prema bitnom smanjivanju njegovog kapitala, proglasi se insolventnim ili prestane ili odluči da prestane obavljati cjelokupni ili bilo koji bitni dio svojeg poslovanja ili djelatnosti;
- (f) ako bilo koji hipotekarni povjerilac dođe u posjed bilo kojeg dijela društva ili imovine Zajmoprimca ili bilo kojeg vlasništva koje je sastavni dio Projekta, ili je na istom ili nad istim imenovan upravnik, likvidator, sudski imenovani likvidator, sudski imenovani stečajni upravnik ili slično službeno lice, bilo od strane suda nadležnog pravosuđa ili bilo kojeg upravnog tijela;
- (g) iako Zajmoprimac propušta ispunjavati bilo koju obavezu u odnosu na bilo koji drugi kredit koji je odobrila Banka ili finansijski instrument sklopljen sa Bankom;
- (h) ako Zajmoprimac zakaže u ispunjenju bilo koje obaveze u odnosu na bilo koji drugi kredit koji ima iz sredstava Banke ili Evropske unije;
- (i) ako bilo koja eksproprijacija, prisvajanje, zaplena, izvršenje, sekvestracija ili drugo postupanje određeno ili izvršeno nad imovinom Zajmoprimca ili bilo kojom imovinom koja je sastavni dio Projekta a nije dovršeno ili obustavljeno u roku od 14 (četnaest) dana;
- (j) ako nastupi Bitna negativna promjena, u poređenju sa stanjem Zajmoprimca na datum ovog Ugovora;
- (k) ako jeste ili postane nezakonito da Zajmoprimac izvršava bilo koju svoju obavezu na osnovu ovog Ugovora ili ovaj Ugovor nije na snazi u skladu s njegovim uslovima ili Zajmoprimac tvrdi da navodno nije na snazi u skladu s njegovim uslovima; ili
- (l) ako bilo koja obaveza za plaćanjem Zajmoprimca na osnovu Ugovora prestane biti osigurana od strane Crne Gore pod apsolutnom i direktnom zakonskom garancijom kako je navedeno u Članu 7.01; ili ako je došlo do suštinskih izmjena i dopuna kojima se, po mišljenju Banke bilo dovodi u pitanje interes Banke kao zajmodavca prema Zajmoprimcu ili negativno utiče na sigurnost u tu svrhu.

#### **10.01B Zahtjev nakon opomene**

Banka može uložiti takav zahtjev bez prethodnog obavještenja (*miseendemeurepréalable*) ili pravosudnog ili vansudskog koraka (ne dovodeći u pitanje obavještenje koje se pominje ispod):

- a. ako Zajmoprimac ne ispuni bilo koju svoju obavezu na osnovu ovog Ugovora a koja nije obaveza navedena u Članu 10.01A; ili
- b. ako se bilo koja činjenica koja se odnosi na Zajmoprimca ili Projekat navedena u Uvodnoj napomeni bitno promijeni a ne vrati se u prvobitno stanje i ako ta promjena dovodi u pitanje interese Banke kao zajmodavca Zajmoprimcu ili negativno utiče na sprovođenje ili poslovanje Projekta,

osim ako je neispunjenje ili okolnost zbog koje je došlo do neispunjenja moguće ispraviti i ispravi se u razumnom roku utvrđenom u obavještenju koje Banka dostavi Zajmoprimcu.

#### **10.02 Ostala prava po zakonu**

Član 10.01 ne ograničava bilo koje drugo pravo Banke koje proizilazi iz zakona da zatraži prijevremenu otplatu Zajma.

#### **10.03 Obeštećenje**

##### **10.03A Tranše s fiksnom stopom**

U slučaju zahtjeva prema Članu 10.01 u vezi sa bilo kojom Tranšom s fiksnom stopom, Zajmoprimac plaća Banci zahtijevani iznos zajedno s obeštećenjem za prevremenu otplatu kredita na bilo koji iznos glavnice dospjele za raniju otplatu. Takvo obeštećenje (i) za prevremenu otplatu kredita se obračunava od datuma dospjeća za plaćanje navedenog u obavještenju o zahtjevu Banke i biće izračunat na osnovu prevremene otplate koja je obavljena na datum naveden u zahtjevu i (ii) se odnosi na iznos koji Banka dostavlja Zajmoprimcu kao sadašnju vrijednost (obračunat na datum prevremenog plaćanja) razlike, ako postoji:

- (a) kamate koja bi se obračunala na iznos prevremene otplate tokom perioda od datuma prevremene otplate do Datum promjene/konverzije kamate, ako ga ima, ili Datuma dospjeća, ako nije bilo prevremeno otplate; nad
- (b) kamatom koja bi se obračunala tokom tog perioda, ako se obračunava po Stopi ponovnog angažmana, umanjena za 0,15% (petnaest osnovnih bodova).

Navedena sadašnja vrijednost obračunava se po diskontnoj stopi jednakoj Stopi ponovnog angažmana, važećoj na svaki relevantni Datum plaćanja primjenjivih tranši.

#### **10.03B Tranše s promjenljivom stopom**

U slučaju zahtjeva iz Člana 10.01 u pogledu bilo koje Tranše s promjenljivom stopom, Zajmoprimac će platiti Banci traženi iznos zajedno s iznosom jednakim sadašnjoj vrijednosti od 0,15% (petnaest osnovnih bodova) godišnje obračunatoj na i koja dospjeva na iznos glavnice koji treba prevremeno pretplatiti na isti način kao da je kamata bila obračunata i dospjevala, ako je taj iznos ostao nepodmiren u skladu s izvornim Planom otplate Tranše, do Datuma promjene/konverzije kamate, ako ga ima, ili Datuma dospjeća.

Vrijednost će biti izračunata po diskontnoj stopi jednakoj Stopi ponovnog angažmana koja se primjenjuje od svakog relevantnog Datuma plaćanja.

#### **10.03C Opšte**

Iznosi koje Zajmoprimac duguje u skladu s ovim Članom 10.03 su plativi na datum utvrđen u zahtjevu Banke.

#### **10.04 Neodricanje od prava**

Nikakav propust ili kašnjenje ili jednokratno ili djelimično izvršenje Banke u izvršavanju bilo kojeg njenog prava ili pravnih lijekova na osnovu ovog Ugovora neće se tumačiti kao odricanje od takvog prava ili pravnog lijeka. Prava i pravni lijekovi predviđeni ovim Ugovorom su kumulativni i ne isključuju nikakva zakonska prava i zakonske pravne lijekove.

### **ČLAN 11**

#### **Pravo i sudska nadležnost**

#### **11.01 Mierodavno pravo**

Ovaj Ugovor i neugovorne obaveze koje proizilaze iz ili u vezi sa njim će se rukovoditi zakonima Luksemburga.

#### **11.02 Sudska nadležnost**

Sudovi Luksemburg – grada imaju isključivu nadležnost kako bi se riješio spor (Spor) koji proizilazi iz ili u vezi sa ovim Ugovorom (uključujući spor u vezi sa postojanjem, valjanošću ili raskidom ovog Ugovora ili posljedice njegove nevaljanosti) ili neugovorne obaveze koje proizilaze iz ili u vezi sa ovim Ugovorom.

Strane su saglasne da sudovi Luksemburg – grada su najprikladniji i najpogodniji sudovi za rješavanje sporova između njih i, prema tome, neće tvrditi suprotno.

#### **11.03 Mjesto izvršenja**

Osim ako je drugačije izričito dogovoreno od strane Banke u pisanoj formi, mjesto izvršenja na osnovu ovog Ugovora će biti sjedište Banke.

#### **11.04 Dokaz o dospjelim iznosima**

U svakom sudskom postupku koji proizilazi iz ovoga Ugovora potvrda Banke o bilo kojem iznosu ili stopi dospjelim Banci na osnovu ovog Ugovora će predstavljati u nedostatku očigledne greške *prima facie* dokaz o takvom iznosu ili stopi.

#### **11.05 Cjelokupan Ugovor**

Ovaj Ugovor predstavlja cjelokupan Ugovor između Banke i Zajmoprimca u vezi sa pružanjem Kredita iz ovog Ugovora i zamjenjuje svaki prethodni sporazum, bilo eksplicitan ili implicitan, o istoj stvari.

#### **11.06 Nevaženje**

Ako u bilo kom trenutku bilo koji od uslova ovog Ugovora bude ili postane nezakonit, nevažeći ili neprovediv u bilo kojem pogledu, ili ovaj Ugovor je ili postaje neefikasan u bilo kom pogledu, prema zakonima bilo koje jurisdikcije, takva nezakonitost, nevaženje, neprovedivost ili neefikasnost neće uticati na :

- (a) zakonitost, valjanost ili izvršnost u toj jurisdikciji bilo koje druge odredbe ovog Ugovora ili efektivnosti u bilo kom drugom pogledu ovog Ugovora u toj jurisdikciji; ili
- (b) zakonitost, valjanost ili izvršnost u drugim jurisdikcijama te ili bilo koje druge odredbe ovog Ugovora ili efektivnost ovog Ugovora prema zakonima drugih jurisdikcija

#### **11.07 Izmjene**

Svaka izmjena i dopuna ovog Ugovora biće sačinjena u pisanoj formi i potpisana od strane ugovornih strana.

#### **11.08 Ugovorne strane**

Ovaj Ugovor se može izvršiti u bilo kom broju partnera, od kojih će svi zajedno činiti jedan isti instrument. Svaki partner je original, ali svi partneri zajedno čine jedan isti instrument.

## **ČLAN 12**

### **Završne odredbe**

#### **12.01 Dopisi**

##### **12.01A      Forma dopisa**

(a) Bilo koji dopis ili druga komunikacija upućena na osnovu ovog Ugovora mora biti u pisanoj formi i osim ako je drugačije navedeno, može biti poslat pismom, elektronskom poštom ili faksom.

(b) Dopisi i ostala komunikacija za koje se u ovom Ugovoru utvrđuju fiksni rokovi ili koji u sebi sadrže fiksne rokove koji obavezuju primaoca moraju biti upućeni ličnom dostavom, preporučenim pismom, faksom ili elektronskom poštom. Takvi dopisi i komunikacije smatraće se isporučenim drugoj strani:

- (i) na datum prijema u odnosu na ličnu dostavu ili preporučeno pismo;
- (ii) po prijemu potvrde o prenosu u vezi sa faksom;
- (iii) u slučaju elektronske pošte koju je Zajmoprimac poslao Banci, samo kada je ista primljena u čitljivoj formi i samo kada je adresirana na način koji je Banka odredila za ovu svrhu, ili
- (iv) u slučaju elektronske pošte koju je Banka poslala Zajmoprimcu, kada je elektronska pošta poslata.

(c) Svaki dopis koji elektronskom poštom Banci pošalje Zajmoprimac ili Garant:

- (i) navodi kontakt broj u predmetu; i
- (ii) je u obliku elektronske slike koja se ne može obrađivati (pdf, tif ili drugi obični format datoteke koji se ne može obrađivati a kako su strane međusobno dogovorile) dopisa koji je potpisao ovlašćeni potpisnik sa pravom pojediničnog zastupanja ili dva ili više ovlašćenih potpisnika sa pravom na zajedničko zastupanje Zajmoprimca ili Garanta, po potrebi, priložen elektronskoj pošti.

(d) Dopisi koje izda Zajmoprimac u skladu s bilo kojom odredbom ovoga Ugovora se, kada zahtijeva Banka, isporučuju u Banku zajedno sa zadovoljavajućim dokazima o ovlašćenju lica ili više lica ovlašćenih za potpisivanje takvog dopisa u ime Zajmoprimca i ovjerenim uzorcima potpisa takvog lica ili više lica.

(e) Bez uticaja na valjanost bilo kog dopisa dostavljenog elektronskom poštom ili faksom ili komunikacija u skladu sa ovim članom 12.01, komunikacija i dokumenta takođe će biti poslati preporučenim pismom odnosnoj strani najkasnije sljedećeg Radnog dana:

- (i) zahtjev za isplatu
- (ii) opoziv zahtjeva za isplatu u skladu sa članom 1.02C(b)
- (iii) obavještenja i komunikacija vezano za odgađanje, poništenje i suspenziju isplate bilo koje tranše, promjenu ili konverziju kamate bilo koje tranše, slučaj poremećaja tržišta, zahtjev za plaćanje unaprijed, dopis o plaćanju unaprijed, slučaj neizvršenja obaveza, bilo kakav zahtjev za plaćanjem unaprijed, i
- (iv) bilo kakvi drugi dopisi, komunikacija ili dokumenta koje traži Banka.

Strane su saglasne da bilo kakva gore navedena komunikacija (uključujući elektronsku poštu) je prihvaćeni oblik komunikacije, i predstavlja prihvatljive dokaze na sudu i ima istu dokaznu vrijednost kao i ugovor koji je potpisan (*sous seingprivé*).

## 12.01B Adrese

Adresa, broj faksa i adresa za elektronsku poštu (i odjeljenje ili službenik, ako ga ima, na čiji ruke treba dostaviti komunikaciju) svake strane za svaku komunikaciju ili dokument koji se dostavljaju na osnovu ili u vezi sa ovim Ugovorom je:

Za Banku

na ruke: OPSA/MA3  
100 blvd Konrad Adenauer  
L-2950 Luxembourg  
Fax: +352 4379 55442  
E-mail adresa: OPS-MA-  
Implementation@eib.org

Za Zajmoprimca

[Na ruke Službe za kredite i garancije  
Bulevar Svetog Petra Cetinjskog 126/I  
81000 Podgorica  
Fax : +382 (0)20 229 571] [Da potvrdi  
Zajmoprimac]  
E-mail adresa: [<>] [Da potvrdi  
Zajmoprimac]

***[Detalji će biti dogovoreno]***

Osim ako Zajmoprimac drugačije ne odredi u pisanoj formi Banci, funkcija šefa interne revizije Zajmoprimca će biti odgovoran za kontakte s Bankom u svrhu Člana 6.07.

## 12.01C Obavješćavanje o podacima za komunikaciji

Banka, Garant i Zajmoprimac hitno obavješćavaju drugu stranu u pisanom obliku o svakoj promjeni u njihovim odnosnim podacima za komunikaciju.

## 12.02 Engleski jezik

- (a) Svaki dopis ili komunikacija na osnovu ili u vezi sa ovim Ugovorom mora biti na engleskom jeziku.
- (b) Svi drugi dokumenti obezbijeđeni na osnovu ili u vezi sa ovim Ugovorom moraju
  - (i) biti na engleskom jeziku, ili
  - (ii) ako nijesu na engleskom jeziku, a ako Banka tako traži, dostavljeni zajedno sa ovjerenim prevodom na engleski jezik i, u tom slučaju, engleski prevod će imati prednost.

### 12.03 Preambula i Prilozi

Preambula i sljedeći Prilozi čine sastavni dio ovog Ugovora:

|          |                                     |
|----------|-------------------------------------|
| Prilog A | Definicija EURIBOR-a                |
| Prilog B | Obrazac zahtjeva za isplatu         |
| Prilog C | Promjena i konverzija kamatne stope |
| Prilog D | Obrazac potvrde od Zajmoprimca      |

**KAO POTVRDU NAVEDENOG**, ugovorne strane potpisuju ovaj Ugovor u 3 (tri) primjerka na engleskom jeziku i svaku stranicu ovoga Ugovora su parafirali u ime Banke i u ime Zajmoprimca.

[</>], [</>] 2019

Potpisano u ime i za račun  
EVROPSKA INVESTICIONA BANKA

Potpisano u ime i za račun  
INVESTICIONO RAZVOJNI FOND CRNE  
GORE AD

[</>]

[</>]

[</>]

[</>]

Definicija EURIBOR-a

**A. EURIBOR**

“EURIBOR” označava:

- (a) u pogledu relevantnog period kraćeg od jednog mjeseca, Prikaz kamatne stope (kako je definisana ispod) na neki rok od jednog mjeseca;
- (b) u pogledu bilo kog relevantnog perioda od jednog ili više mjeseci za koji je Prikaz kamatne stope na raspolaganju, mjerodavni Prikaz kamatne stope za rok za odgovarajući broj mjeseci; i
- (c) u pogledu bilo kog relevantnog perioda od više od jednog mjeseca za koji Prikaz kamatne stope nije na raspolaganju, Prikaz kamatne stope koji proističe iz neke linearne interpolacije putem upućivanja na dva Prikaza kamatne stope, jedne koja je mjerodavna za neki sljedeći kraći period i druga za neki sljedeći period duži od odgovarajućeg perioda od više od jednog relevantnog perioda,

(period za koji se kamatna stopa uzima ili iz koga se kamatne stope interpoliraju je “Reprezentativni period”),

U svrhe st. (b) i (c), gore “raspoloživ” znači stopu za dane dospjeća, koji se izračunavaju i objavljuju od strane Global Rate Set Systems (GRSS), ili nekog drugog pružaoca usluga odabranog od strane European Money Markets Institute (EMMI), pod okriljem EMMI i EURIBOR ACI, ili bilo kojeg nasljednika te funkcije EMMI i EURIBOR ACI kako je određen od strane Banke.

“Prikaz kursa” znači kamatnu stopu za depozite u eurima za odgovarajući period kako je objavljen u 11:00 časova, po briselskom vremenu, ili u neko kasnije vrijeme prihvatljivo za Banku na dan (“Datum utvrđivanja”) koji pada 2 (dva) odgovarajuća radna dana prije prvog dana odgovarajućeg perioda, na Rojtersovoj stranici EURIBOR 01 ili njegovoj stranici nasljednici ili, u nedostatku toga, putem bilo kog drugog sredstva objavljivanja odabranog za tu svrhu od strane Banke.

Ako takav Prikaz kamatne stope nije tako objavljen, Banka će zahtijevati od glavnih kancelarija euro-zone četiri velike banke u euro-zoni, odabrane od strane Banke, da ponude stopu po kojoj se EUR depoziti u nekom uporedivom iznosu nude od svake od njih u približno 11.00 časova, po briselskom vremenu, na Datum utvrđivanja za prvoklasne banke na međubankarskom tržištu euro-zone, za neki period jednak Reprezentativnom periodu. Ako su dostavljene barem 2 (dvije) kotacije, stopa za taj Datum utvrđivanja će biti aritmetička sredina kotacija.

Ako se dostave manje od 2 (dvije) kotacije kako se traži, stopa za taj Datum utvrđivanja će biti aritmetička sredina stopa kotiranih od strane glavnih banaka u euro-zoni, odabranih od strane Banke, u približno 11.00 časova, po briselskom vremenu, na dan koji pada 2 (dva) odgovarajuća radna dana nakon Datuma utvrđivanja, za zajmove u eurima u nekom uporedivom iznosu za vodeće evropske banke za neki period jednak Reprezentativnom periodu.

Ako nikakva stopa nije na raspolaganju kao što je predviđeno gore, EURIBOR je stopa (izražena kao neka procentualna godišnja stopa) koja je određena od strane Banke da bude sveobuhvatni trošak Banke za finansiranje odgovarajuće Tranše na osnovu tada primjenljive interno generisane referentne stope Banke ili neke alternativne stope čiji je metod određivanja razumno određen od strane Banke.

**B. OPŠTE**

U svrhu naprijed navedenih definicija:

- (a) Svi procenti koji proističu iz bilo kojih obračuna na koje se upućuje u ovom Prilogu će biti zaokruženi, ako je neophodno, na najbližu stohiljaditu procentualnu tačku, gdje se polovine zaokružuju.
- (b) Banka informiše bez odlaganja Zajmoprimca o kotacijama primljenim od strane Banke.
- (c) Ako bilo koja od gore navedenih odredbi postane nedosljedna sa odredbama usvojenim pod okriljem EMMI i EURIBOR ACI, (ili bilo kog nasljednika te funkcije EMMI i EURIBOR ACI kako je određen od strane Banke), Banka može obavještenjem Zajmoprimcu izmijeniti i dopuniti tu odredbu da je uskladi sa takvim drugim odredbama.

**Prilog B****Obrazac Zahtjeva za isplatu (Član 1.02B)****Zahtjev za isplatu**

Crna Gora – IRF Kredit za MSP projekte i Prioritetne projekte IV – A (2018-0101)

Datum:

Molimo sprovedite sljedeću isplatu:

Naziv zajma (\*):

Datum potpisa (\*):

Broj ugovora:

90.929

**Valuta i zatraženi iznos**

| Valuta | Iznos |
|--------|-------|
|        |       |

**Predloženi datum isplate:****KAMATE**Osnovica kamatne stope  
(Čl. 3.01)

Stopa (% ili raspon)

Učestalost (Čl. 3.01)

Godišnje

☐

Polugodišnje

☐

Kvartalno

☐Datumi plaćanja (član  
3.01)Datum  
promjene/konverzije  
kamate (ako takav  
postoji)**GLAVNICA**

Učestalost otplate

Godišnje

☐

Polugodišnje

☐

Kvartalno

☐Način otplate  
(Čl. 4.01)

Jednake rate

☐

Konstantniansuiteti

☐

Otplata odjednom

☐

Prvi datum otplate

Datum dospijeća:

Rezervisano za Banku

(ugovorna  
valuta)

Ukupan iznos zajma:

50.000.000  
EUR

Isplaćeno do sada:

Ostalo za isplatu:

Sadašnja isplata:

Saldo nakon isplate:

Rok isplate:

Maks.broj isplata:

Minimalna veličina tranše:

Ukupna dosadašnja dodjela:

Da / Ne

Račun Zajmoprimca na koji se vrši isplata:

Broj računa:

Vlasnik/Korisnik računa .....

(molimo, da naznačite IBAN format ako je dotična zemlja uvrštena u IBAN registar koji je objavio SWIFT, ili odgovarajući format u skladu sa lokalnom bankarskom praksom)

Naziv banke, adresa: .....

Bankarski identifikacioni kod (BIC) .....

Podaci o plaćanju .....

Molimo pošaljite relevantne podatke na:

Ime(na) i potpis(i) ovlašćene osobe (osoba) Zajmoprimca (kako je definisano u Ugovoru):

.....

Ime(na) i potpis(i) ovlašćene osobe (osoba) Zajmoprimca (kako je definisano u Ugovoru):

.....

#### **VAŽAN DOPIS ZA ZAJMOPRIMCA**

**MOLIMO VAS DA OBEZBIJEDITE DA JE LISTA OVLAŠĆENIH POTPISNIKA I RAČUNA KOJA JE OBEZBIJEĐENA BANCIMA UREDNO AŽURIRANA PRIJE PODNOŠENJA BILO KOG ZAHTEVA ZA ISPLATU, U SLUČAJU DA POTPISNICE ILI RAČUNI KOJI SE POJAVLJUJU U OVOM ZAHTEVU ZA ISPLATU NIJESU UVRŠTENI NA NAJNOVIJU LISTU OVLAŠĆENIH POTPISNIKA I RAČUNA KOJI JE DOSTAVLJEN BANCIMA, OVAJ ZAHTEV ZA ISPLATU SMATRAĆE SE KAO DA NIJE PODNIJET.**

**PORED TOGA, AKO JE OVO PRVI ZAHTEV ZA ISPLATU NA OSNOVU UGOVORA O FINANSIRANJU, USLOVI UTVRĐENI U ČLANU 1.04A UGOVORA O FINANSIRANJU MORAJU BITI ISPUNJENI NA ZADOVOLJSTVO BANKE PRIJE OVDJE NAVEDENOG DATUMA.**

**Promjena i konverzija kamatne stope**

**Promjena i konverzija kamatne stope**

Ako je Datum promjene/konverzije kamate obuhvaćen Obavještenjem o isplati za Tranšu, primjenjuju se sljedeće odredbe.

**A. Načini Promjene/konverzije kamate**

Po prijemu Zahtjeva za promjenu/konverziju kamate Banka će, tokom perioda koji započinje 60 (šezdeset) dana i završava 30 (trideset) dana prije Datuma promjene/konverzije kamate, dostaviti Zajmoprimcu Prijedlog promjene/konverzije kamate u kojem će navesti:

- (a) fiksnu kamatnu stopu i/ili raspon koja bi se primijenila na Tranšu, ili njen dio naveden u Zahtjevu za promjenu/konverziju kamate na osnovu Člana 3.01; i
- (b) da se takva stopa primjenjuje do Datuma dospelosti ili do novog Datuma promjene/konverzije kamate, ako ga ima, i da su kamate plative kvartalno, polugodišnje ili godišnje, u skladu sa članom 3.01, kako dospijevaju na naznačene Datume plaćanja.

Zajmoprimac može prihvatiti u pisanoj formi Prijedlog promjene/konverzije kamate do isteka roka naznačenog u istom.

Bilo kakve izmjene i dopune Ugovora koje Banka zatraži u vezi s ovim stupiće na snagu putem ugovora koji se mora sklopiti najkasnije 15 (petnaest) dana prije relevantnog Datuma promjene/konverzije kamate.

Fiksne kamatne stope i rasponi za periode koji nijesu kraći od 4 (četiri) godine ili, u odsustvu otplate glavnice tokom tog perioda, nijesu kraći od 3 (tri) godine.

**B. Dejstva Promjene/konverzije kamate**

Ako Zajmoprimac propisno prihvati u pisanoj formi Fiksnu kamatnu stopu ili raspon s obzirom na Prijedlog promjene/konverzije kamate, Zajmoprimac je obavezan da plati dospelosti kamate na Datum promjene/konverzije kamate, kao i na sve sljedeće naznačene Datume plaćanja.

Prije Datuma promjene/konverzije kamate, relevantne odredbe Ugovora i Obavještenja o isplati će se primjenjivati na cijelu Tranšu. Od i uključujući Datum promjene/konverzije kamate nadalje, odredbe sadržane u Prijedlogu promjene/konverzije kamate koje se odnose na novu fiksnu kamatnu stopu ili raspon će se primjenjivati na Tranšu (ili dio iste, kako je navedeno u Zahtjevu za promjenu/konverziju kamate) do novog Datuma promjene/konverzije kamate, ako ga ima, ili do Datuma dospelosti.

**C. Neispunjenje ili djelimično ispunjenje Promjene/konverzije kamate**

Ako Zajmoprimac ne podnese zahtjev za promjenu/konverziju kamate ili ne prihvati u pisanoj formi Prijedlog za promjenu/konverziju kamate za Tranšu ili ako ugovorne strane propuste staviti na snagu izmjenu i dopunu koju zahtijeva Banka u skladu s gorenavedenim Stavom A, Zajmoprimac će otplatiti Tranšu (ili dio iste, kako je navedeno u Zahtjevu za promjenu/konverziju kamate) na Datum promjene/konverzije kamate, bez obeštećenja. U slučaju djelimičnog ispunjenja promjene/konverzije kamate, Zajmoprimac će otplatiti, bez obeštećenja, na Datum promjene/konverzije kamate bilo koji dio Tranše koji nije pokriven Zahtjevom za promjenu/konverziju kamate i na koji ne utiče Promjena/konverzija kamate.

Obrazac Potvrde Zajmoprimca (Član 1.04B)

Za: Evropska investiciona banka

Od: Investiciono-razvojni fond Crne Gore A.D.

Datum:

Predmet: Ugovor o finansiranju između Evropske investicione banke i Investiciono-razvojnog fonda Crne Gore A.D. od </> ("Ugovor o finansiranju")

broj ugovora (FI br. 90,929                      Operativni broj (Serapis broj 2018-0101

---

Poštovani,

Izrazi definisani u Ugovoru o finansiranju imaju isto značenje kada se upotrebljavaju u ovom dopisu. U svrhu Člana 1.04 Ugovora o finansiranju ovime potvrđujemo kako slijedi:

- (a) nikakav slučaj iz Člana 4.03A nije se dogodio ili ne nastavlja se neispravljen ili se od njega nije odreklo;
- (b) nikakvo obezbjeđenje zabranjene vrste prema Članu 7 nije kreirano niti postoji;
- (c) sve obaveze Zajmoprimca za plaćanjem na osnovu Ugovora jesu i biće osigurani od strane Crne Gore na osnovu direktne, neopozive, zakonske garancije na prvi zahtjev;
- (d) nikakav slučaj ili okolnost koja čini ili bi protekom vremena ili davanjem obavještenja iz Ugovora o finansiranju činila događaj neispunjenje obaveza iz Člana 10.01 nije nastupio i ne nastavlja se neispravljen ili da se od njega nije odreklo;
- (e) nikakva parnica, arbitražni upravni postupci ili istraga nije u toku niti je prema našem saznanju najavljena niti predstoji pred bilo kojim sudom, arbitražnim tijelom ili agencijom koja ima za posljedicu ili ako se o njoj odluči s nepovoljnim ishodom tada je razumno vjerovatno da će imati za posljedicu Bitnu negativnu promjenu, niti protiv nas ili bilo kojeg zavisnog pravnog lica postoji bilo koja presuda ili odluka suda koja nam nije u korist;
- (f) izjave i garancije koja moramo dati ili ponoviti na osnovu Člana 6.06 su istiniti u svakom materijalnom smislu; i
- (g) nikakva Bitna negativna promjena nije nastupila, u poređenju s našim uslovima na datum Ugovora o finansiranju.

S poštovanjem,

Za i u ime Investiciono-razvojnog fonda Crne Gore A.D.

Datum: